

# చందమామ

డిసెంబర్. 1962



50  
M



"We are at the cross-roads of history and we are facing great historical problems on which depends, our present and of course our future."

"No price is too great for freedom of our people and our motherland."

"I have no doubt in my mind that we shall succeed."

Jawaharlal Nehru





## చందమామ

సంచాలకుడు : 'చక్ర పాణి'

చీనా సేనలు భారత భూభాగంపై దురాక్రమణ చేశాయి. ఈ దురాక్రమణను సైనిక చర్యల ద్వారా నిరోధించటానికి మన ప్రభుత్వం పూనుకున్నది. భారతీయులందరూ ప్రభుత్వం వెనక నిలబడి సైనిక చర్యలను బలపరిచి సర్వ విధాల తోడ్పడాలని భారత ప్రధాని నెహ్రూ ఆదేశించారు. ఆ ప్రకారమే దేశం లోని అన్ని పక్షాలవారూ, అన్ని వర్గాలవారూ ప్రభుత్వానికి అనేక విధాల తోడ్పడుతున్నారు. కొందరు డబ్బా, కొందరు నగలూ, మరికొందరు రక్తమూ, ఇంకా కొందరు పొలాలూ ఇచ్చేస్తున్నారు. "చందమామ" పాఠకులందరూ యథాశక్తి "రక్షణ నిధి"కి విరాళాలూ, ఇతర సహాయమూ చేయాలని మా ప్రార్థన.

సంపుటి : 31    డిసెంబర్ 1962    సంచిక : 6



# భారత చరిత్ర



మనం ఇంతవరకూ భారతదేశంలో జరిగిన చరిత్ర గురించి, అక్కడ వెలిసిన సామ్రాజ్యాలను గురించి, రాజవంశాలను గురించి ముస్లిముల దాడుల కాలందాకా తెలుసుకున్నాం. తరువాత జరిగిన చరిత్ర గురించి తెలుసుకునే ముందు భారతదేశం, యొక్క దేశాంతర చరిత్ర గురించి తెలుసుకుందాం.

భారతదేశం అనాదిగా దేశాంతరాలతో సంబంధం కలిగి ఉండింది. భారతీయులు భూమి మీదా, సముద్రం మీదా ప్రయాణాలు చేసి దేశాంతరాలకు వలస వెళ్ళారు. ఒకప్పుడు భారతదేశానికి బాబిలోనియా, సిరియా, ఈజిప్టులతో వర్తక సంబంధాలుండేవి. క్రీస్తుశకం మొదటి శతాబ్దం మొదలుకుని ఈ వర్తక వివరాలు చరిత్రలో విపులంగా కనిపిస్తాయి.

వర్తకంతో బాటు భారతీయ సంస్కృతి నాగరికతలుకూడా ఇతర దేశాలకు వెళ్ళాయి.

అశోకుడి బౌద్ధ ప్రచారకులు పశ్చిమ ఆసియా, ఉత్తర ఆఫ్రికా, ఆగ్నేయ యూరపు ప్రాంతాలకు వెళ్ళారు. అక్కడ బౌద్ధ ధర్మ ప్రచారం చురుకుగా జరిగింది.

అదేవిధంగా పడమర నుంచి రోమను జ్యోతిషాస్త్రమూ, గ్రీకు కళలూ, నాణెముల తయారీ మొదలైనవి భారతీయులు నేర్పారు. భారతీయ ఔషధ శాస్త్రమూ, దేశాంశ గణితమూ అరబ్బులద్వారా ప్రపంచ వ్యాప్తి పొందాయి.

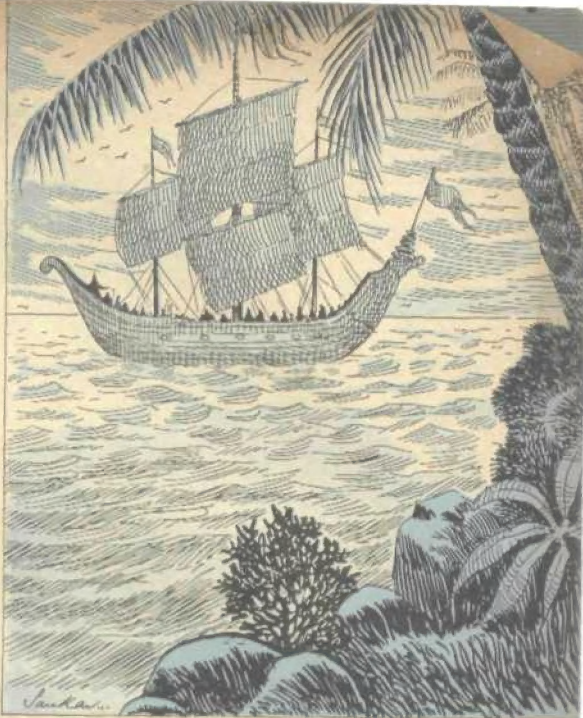
మధ్య ఆసియాలో కుషాను రాజుల ధర్మాన కాస్పియన్ సముద్రం నుంచి చీనా గోడ దాకా బౌద్ధం వ్యాపించింది. 7 వ శతాబ్దంలో హ్యూన్ త్సాంగ్ చీనా నుంచి మధ్య ఆసియాకుండా వచ్చేటప్పుడు దారి పాడు గునా అతను భారతీయ మత సంస్కృతులు గమనించాడు. బౌద్ధం మధ్య ఆసియా నుంచి చీనాకు వెళ్ళింది.



క్రీ. శ. రెండవ శతాబ్దం నుంచి భారతీయులు దేశాంతరాలను పాలించటం మనకు తెలుస్తుంది. ఆ దేశాలలో - మలయా ద్వీపకల్పమూ, కాంబోడియా, అన్నామ్, సుమత్రా, జావా, బాలి, బోర్నియోలలో - భారతీయ సుతాచారాలూ, భాషా, లిపి, పేర్లూ అమలులో ఉండేవి.

దేశాంతరాలలో భారతీయులు స్థాపించిన సామ్రాజ్యాలు వెయ్యి సంవత్సరాలు మించి దక్కాయి. భారతదేశంలో హైందవ పరిపాలన అడుగంటినాక కూడా ఈ సామ్రాజ్యాలు నిలబడి ఉండటం విశేషం. ఇండో చీనాలో చంపా, కంబుజా అని రెండు ప్రధాన రాజ్యాలుండేవి. చంపను ఏలిన రాజులు: జయ పరమేశ్వరవర్మ దేవ ఈశ్వరమూర్తి (1050-1060), రుద్ర వర్మ (1061-1069), హరివర్మ (1070-1081), మహారాజాధిరాజ శ్రీ జయ ఇంద్ర వర్మ (1161-1180), జయసింహవర్మ (1257-1287). వీరంతా మహావీరులు. కుబ్జయిఖాను కూడా చంపను ఓడించలేక పోయాడు. ఈ హిందూరాజ్యం 16 వ శతాబ్దంలో మంగోలు దాడులకు ఓడిపోయింది.

కంబుజ హిందూరాజ్య మైంది క్రీ. శ. ఒకటి, రెండు శతాబ్దాలలో కావచ్చు. అది



ఈనాటి కాంబోడియా దక్షిణ ప్రాంతం. "ఇక్కడ వెయ్యిమందికి పైగా బ్రాహ్మణులున్నారు. వారికి ఇక్కడివారు తమ కుమార్తెలను వివాహం చేశారు. వారు అహోరాత్రాలు (వేద?) పఠనం చేస్తూంటారు," అని ఒక చీనా గ్రంథకర్త రాశాడు. ఇక్కడి రాజులలో ప్రసిద్ధులు జయవర్మ అనే పేరుగల వారిలో మొదటి, రెండవ, ఏడవవారూ, యశోవర్మా, రెండవ సూర్య వర్మా అనేవారు. ఈ రాజ్యం పదిహేనవ శతాబ్దంలో విచ్ఛిన్నమయింది.

చంపా కన్న కంబుజ చాలా విస్తృతి, శక్తి ప్రదర్శించింది. ఒకప్పుడు కాంబో



డియా, కొవిన్-చీనా, లావోస్, నయామ్, మలయా, బర్మాలలో కొంత భాగమూ ఈ రాజ్యంలో చేరి ఉండేవి. కంబుజ రాజుల చరిత్రను చెప్పగల సంస్కృత శాసనాలు ఇక్కడ అసంఖ్యాకంగా దొరికాయి. వారి ప్రతిభ చాటగల రెండు అద్భుత దేవాలయాలు ఆంగ్కోర్ వాత్, ఆంగ్కోర్ థామ్ అనేవి.

ఆంగ్కోర్ వాత్ ప్రపంచ వింతలలో పేర్కొనదగినది. అది ఆదిలో విష్ణు ఆలయం. దీనిపైన అనేక గోపురాలున్నాయి. నట్టనడుమనున్న ఆలయ గోపురం ఎత్తు 213 అడుగులు. ఆంగ్కోర్ థామ్ అనేది ఏడవ జయవర్మ నిర్మించిన శాసనాధిపతి నగరం. ఇది రెండు మైళ్ళ చదరం. దీని చుట్టూ ఎత్తయిన రాతి గోడ, 330 అడుగుల వెడల్పు గల ఆగడ్డా ఉన్నాయి. (నవంబరు "ప్రపంచపు వింతలు" చూడండి.)

మలయా ద్వీపకల్పంలోనూ ఇండియన్ ఆర్కిపిలాగోలోనూ రెండు హైందవ రాజ వంశాలు వృద్ధిక్షయాలు పొందాయి. శైలేంద్ర వంశం 8 వ శతాబ్దంలో స్థాపన అయింది. మలయా "చక్రవర్తి" చంపా, కంబుజ దేశాలపై దాడులు చేసేవాడని, ఆయన దిన సరి రాబడి 200 మణుగుల బంగారమని, ప్రతి ఉదయమూ ఆయన ఒక కొలనులోకి ఒక బంగారు అచ్చు విసిరి వేసేవాడని ఆ కాలపు చరిత్రకారులు రాశారు.

శైలేంద్రులపై మొదటి రాజేంద్ర చోళుడు 11 వ శతాబ్దంలో దాడిచేసి కొంత రాజ్యాన్ని కాజేశాడు. 13 వ శతాబ్దంలో శైలేంద్రరాజు సింహాలం పై దాడిచేసి అప జయం పొందాడు. తరువాత శైలేంద్రుల ప్రతిభ అంతరించింది. తరువాత బావా హిందూ రాజ్యానికి కేంద్రమయింది.

అయితే 15 వ శతాబ్దంలో ఇస్లాము మతం ఈ ప్రాంతాలను ఆక్రమించేసింది.







# కృష్ణమూర్తినంభోదేవీ

పంచమశ్వాసము :

శరవణమం దుండిన యా  
షణ్ముఖు తేజంబు చూచి  
భయపడి దేవేంద్రుకడకు  
వరుగెత్తిరి యక్షవరులు.

"అమరపతి! మునిపత్నుల  
కగ్నిపలన నొకడు పుట్టె;  
విశ్వామిత్రుడు రుద్రుని  
విల్లాతని చేత బెట్టె.

అతడా వింటిని గైకొని  
అందఱు భయపెట్టుచుండె;  
క్రౌంచగిరిని కూలగొట్టి  
గగ్గో లొసరించుచుండె!"

ఆ మాటలు విని ఇంద్రుడు  
బేరాయని మండిపడుచు  
పోరికి సిద్ధము గండని  
వీరుల కాజ్ఞాపించెను.

దిక్పాలురతో ఇంద్రుని  
దేవసైన్య మరుదెంచెను;  
నింగి నుండి నేలకు దిగు  
గంగవేలె కనిపించెను!

అంత దూరమునందె ఇంద్రుడు  
ఆ కుమారుని చూచి హుమ్మని,  
తనదు ఐరావత గజంబును  
తఱిమె నాతని చంపి రమ్మని.

గళమందు పెనుగంట  
ఘన ఘనల్లని మ్రోగ  
వచ్చివడె సడకొండ  
వలె గజము వేవేగ.

ఆ కుమారస్వామి దానిని  
అంత దూరమునందె కల్గెని  
ఎదురుకొని అడ్డాని మదమును  
సదమదము గావించి ఎక్కిను.

పంచాననమును కాంచిన  
 ప్రాణభయం బొందు గజము  
 ఉక్కడగి షడానను కడ  
 క్రుక్కిన పేనై యుండదె!  
 షణ్ముఖుపై దేవేంద్రుడు  
 సప్త మాతృకలను పంపె,  
 భీకరముగ వా రాతని  
 పైకి దూకి చెలరేగిరి.  
 ఆ కుమారవరుని భీక  
 రాకారము కనినంతట  
 మాతలు గజగజ లాడిరి,  
 మమ్ము కాపుమని వేడిరి.  
 ఇంద్రుడపుడు చేయి వీచి  
 హెచ్చరించె తన సేనల;  
 షణ్ముఖుపై ఉప్పెన వలె  
 సైన్యమెల్ల చెలరేగెను!  
 అప్పుడా కుమారవరుని  
 ఆర్మ్యముల పెనుమంటలు

బయల్పెడలి దేవతలను  
 భస్మముచేయ దొడంగెను.  
 అమరులు భయమందినారు,  
 ఆయుధముల విడిచినారు,  
 శరణు శరణని కుమార  
 స్వామికి ప్రణమిల్లినారు.  
 ఇంద్రుండపు డేర్వక కను  
 లెఱ్ఱ చేసి బలిమికొది  
 వహ్నినుతునిపై మండెడు  
 వజ్రాయుధ మెత్తి వైచె.  
 వహ్నినుతుని కుడిప్రక్కన  
 వజ్రము ఇనుమంత తగిలె;  
 అందుండి విశాఖు డనెడు  
 అమితబలం దుదయించెను.  
 ఆతని గని దేవేంద్రుడు  
 అమితభయము చెందినాడు;  
 హయమునెక్కి బ్రహ్మకడకు  
 రయమున పరుగెత్తినాడు.





వహ్నిసుతుని పృత్రాంతము  
వాపాపుచు విన్నవించు  
ఇంద్రునితో బ్రహ్మదేవు  
డిట్లనె చిఱునప్పుతోడ.

“ఇంద్రా! అత డెవ రందువు?

ఈశ్వరుని కుమారుడతడు,  
ఆ తారకు నణచివేయ  
నవతరించినా డాతడు.

అతని నీ సైన్యమునకు  
అధిపుని గావింపు మిపుడె;  
ఇప్పుడె చని అతని కడకు  
ఈశుని తోడైమ్ము, పామ్ము.”

అని పలికిన, దేవేంద్రుడు  
మనమున సంతోషమొంది,  
శివునిచెంత కేగినాడు,  
నవినయముగ మ్రొక్కినాడు.

శివుని కింద్రుడా విషయము  
చెప్పి ముదం బొదవించెను;

వేగమె శివపార్వతులను  
వెంటబెట్టుకొని వచ్చెను.

అపుడపుడే బ్రహ్మదులు  
అఖిలదేవతా గణములు  
శ్రీ కుమార వీరుని అభి  
షేకమునకు వచ్చినారు.

శివపార్వతు లగ్ని గంగ  
చెంతజేరి నిలుచుండిరి;  
నలు రూపులతో కొమరుడు  
నలుగురి యొద్దకు వచ్చెను!

ఆ కుమారవరుని కడకు  
అరిగి బ్రహ్మ దీవించెను;  
అఖిలదేవ సైన్యములకు  
అధిపత్య మొప్పించెను.

హిమవంతుడు మణిపీఠము  
ఆమరించెను షణ్ముఖునకు,  
మధ్య నిలిచి దేవగురువు  
మంత్రవతన మొనరించెను.



ఆ కుమారస్వామి శిరమున  
అమరపతి అభిషేక జలములు  
పూర్ణ మణికలశములను గొని  
పోసె నపుడు సమంత్రకమ్ముగ.

దేవ దుందుభు లపుడు మొరసెను,  
పూవుసొనల జల్లు కురిసెను,  
అచ్చరలు గంధర్వు లచ్చట  
ఆడదొడగిరి, పాడదొడగిరి.

దేవసేనాపతికి ఇంద్రుడు  
దివ్యశస్త్రము చేతికిచ్చెను;  
పార్వతియు షణ్ముఖుని కప్పుడు  
పట్టు వస్త్రము కట్టబెట్టెను.

వైనతేయుడు కొమరసామికి  
వాహనంబుగ నెమిలి నిచ్చెను;

దేవగురుడు మహోజ్జ్వలంబగు  
దీప్తదండం బొకటి యిచ్చెను.

తారకాసురు డాదిగా గల  
దనుజ వర్గము నెల్ల గెల్వగ  
ప్రితితో షణ్ముఖుని కీశుడు  
భూతమయ సైన్యం బొసంగెను.

ఆ కుమారస్వామి యప్పుడు  
లోకభీకర మూర్తి దాలిచి  
బోరుకొన పూరించె శంఖము  
భూనభోంతర పూరితంబుగ.

అతని శంఖారావమును విని  
అఖిలదేవత లుల్ల సిల్లిరి;  
దాని విని పీతాల నుండియు  
తారకాదులు దొర్లి పార్లిరి!

★

సంపూర్ణము

★







18

[ కవిల నగరాన్నుంచి వచ్చిన యిద్దరు వర్తకులకు, స్థూలకాయుడు ; కేశవుణ్ణి, జయ ముల్లనూ అమ్మేశాడు. రాత్రివేళ అడవిలో నిద్రిస్తున్న వాళ్ళ మీద ఒక సింహం వచ్చి పడింది. కేశవుడూ, జయముల్లూ దాన్ని కాగడాలతో భయపెట్టి తరిమేశారు. వర్తకులు నంతోపించారు. స్థూలకాయుడు తమ నష్టపోయానని అరవసాగాడు. —తరవాత]

బొసినవర్తకు లిద్దరూ, స్థూలకాయుణ్ణి సము దాయస్తూ, "అట్టే గొడవపెట్టకు. కావా లంటే, ఈసారి జరిగే కొనుగోలులో నీకు మరింత లాభం కలిగేలాగా చూస్తాం. నీవు చేసే రణగోణ ధ్వనికి, ఏ సింహాల మందో వచ్చిపడితే, అందరం పరలోకయాత్ర చేయ వలసివస్తుంది," అన్నారు.

సింహాల పేరు వింటూనే స్థూలకాయుడు గతుక్కుమని, కాళ్ళు చచ్చుపడిన వాడిలా నిలుచున్నచోటే కూలబడిపోయాడు. ఇక

ఆ రాత్రికి ఎవరూ నిద్రపోలేదు. అందరినీ ప్రాణభయం పట్టుకున్నది.

రాత్రి గడిచి సూర్యోదయం అవుతూనే వర్తకులు ప్రయాణసన్నాహాలు ప్రారంభించారు. స్థూలకాయుడికి యిస్తామన్న బదు బంగారు కాసులూ యిచ్చి, "ఇక నీ దారి నీది. కాస్త జాగ్రత్తగా వెళ్ళు," అన్నారు.

స్థూలకాయుడు అడవి సంతా ఓసారి కలయచూస్తూనే బిక్క చచ్చిపోయాడు. అతడికి రాత్రి మీద పడిన సింహాన్ని గురిం

'చం ద మా మ'



దిన భయం యికా వదలలేదు. తను ఒంటరిగా తన గుడారం దగ్గరకు ప్రయాణమై పోయేప్పుడు, అది ఏ చెట్టుచాటు నుంచో ఎగిరి మీదపడితే తనేంకాను?

ఈలోపల వర్తకులు తమ నౌకర్లను హెచ్చరించి బయలుదేరారు. కేకవృణ్ణీ, జయమల్లునూ తతిమ్మా బానిసల నుంచి చేరుచేసి, వాళ్ళను తమ వెనకగా రావలసిందని ఆజ్ఞాపించారు. అటువంటి ధైర్య వంతు లిద్దరు తమ వీపు కాచి వుండటం క్షేమం అన్న సమ్మకం వాళ్ళకు కలిగింది.

"మీ రిద్దరూ మామూలు బానిసల వంటి వాళ్ళు కాదు; బానిసల్లో రాజకుమారు

ల్లాంటి వాళ్ళు! కపిలనగరంలో మిమ్మల్ని అందరికన్న సంపన్నులైన గృహస్థులు కొనేలా చూస్తాం," అన్నారు వర్తకులు.

వాళ్ళావిధంగా ఒక వంద గజాలు నడిచారో లేదో, వెనక నుంచి స్థూలకాయుడు పెద్దగా కేకలుపెడుతూ పరిగెత్తి రావటం కనిపించింది. వర్తకు లిద్దరూ ఆశ్చర్య పడుతూ వెనుదిరిగి చూశారు. స్థూలకాయుడు రొప్పతూ రొస్తూ వాళ్ళను సమీపించి, "నా కిప్పడే గుర్తు కొచ్చింది. కపిలపురంలో నా సొంత పని ఒకటి చూసుకోవాలి. నేనూ మీతోపాటు వస్తాను," అన్నాడు. వర్తకులు ముఖముఖాలు చూసుకుని చిరునవ్వు నవ్వుకున్నారు. వాళ్ళల్లో ఒకడు స్థూలకాయుడి కేసి తెరిగి, "ఓ, నువ్వు కావాలంటే మా వెంట రావెచ్చు. కాని, అడవిలో నీకు మేం రక్షణ కల్పించి నందుకుగాను, పది బంగారుకాసు లిచ్చుకోవలసి వుంటుంది," అన్నాడు.

స్థూలకాయుడు ఓ క్షణకాలం నిర్విణ్ణుడయిపోయి, అంతలోనే ముఖం మీద లేని నవ్వు తెచ్చిపెట్టుకుని, "మీరేదో తమాషా చేస్తున్నారు. ఈ మహారణ్యంలో నాబోటి బలకాలి, ధైర్యసాహసాలున్న వాడూ, మీ వెంటవుంటే ఎంతవువయోగం," అంటూ





ఒరలో నుంచి కత్తిదూసి గిరుగిరుస తిప్ప పాగాడు. వర్తకులకు అతడి మీద చాలా జాలి కలిగింది. వాళ్ళు స్థూలకాయుణ్ణి సమీపించి, భుజం తడుతూ, "నీ ధైర్యం మాకు తెలియండికాదు. కావాలంటే మా వెంటరా, నుంకం ఏమీ యిచ్చుకో నవసరంలేదు. కాని, కపిలపురాన్నుంచి తిరుగుప్రయాణం ఎలా చేస్తావు? నువ్వు లేని సమయంలో నీ నౌకర్లు గుడారాలెత్తి పారిపోతే ఏం చేయగలవు?" అని అడిగారు.

"వాళ్ళడొక్కలు చీరేస్తాను. నా పేరంటే వాళ్ళకు సింహస్వప్నం. కపిలపురాన్నించి తిరిగి రావటం అంటారా? ఓం, ఎంతమంది అక్కణ్ణించి ఈ అరణ్యానికి వస్తూపోతూ వుంటారో నాకు తెలియదా!" అన్నాడు.

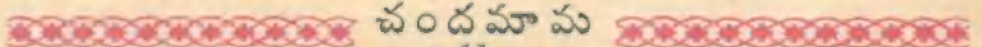
ఆ తరవాత అందరూ తిరిగి నడక ప్రారంభించారు. అరణ్యంలో కొంతదూరం వెళ్ళిన తరవాత, బాట ఒకానొక లోయ పక్కకు తిరిగింది. అది చాలా లోతైన లోయ. అందులో ఒక నది ప్రవహిస్తున్నది. లోయ పైభాగాన్నుంచి దాదాపు నది దిగువ వరకూ పెద్దపెద్ద వృక్షాలూ, వాటిమీద అడవి తిగిలూ పెనవేసుకుని—ఆ ప్రదేశమంతా చూడటానికి మహాభయంకరంగా కనిపిస్తున్నది.



కేకపుడు, పక్కనేవున్న జయమల్లు కేసి తిరిగి చిన్నగొంతుతో, "మల్లూ, మనం ఈ దుర్మార్గుల నుంచి తప్పించుకుపోవా లంటే, ఈ ఎత్తునుంచి నదిలో దూకితే సరి పోతుంది. ఏమంటావ్?" అన్నాడు.

జయమల్లు అగాధం దిగువకేసి ఓసారి చూసి, "మనం చెట్లకొమ్మలకు తగులు కోకుండా సూటిగా నదిలోకి దూకగలిగితే ప్రమాదం వుండదు. అలాకాక....."

జయమల్లు మాట పూర్తిచేసే లోపలే, బానిసల గుంపుకు ముందుండి దారితీస్తున్న వర్తకుల నౌకర్లు, కెప్పుమని కేకలుపెట్టారు. ఎదురుగావున్న రాళ్ళచాటు నుంచి, చెట్ల





బోదెల మాటు నుంచి పెద్ద పెద్ద కత్తులు పట్టుకున్న నరమాంసభక్షకులు కొందరు, "చండమందూకుడికి జై!" అంటూ ఏకాచారా అట్టహాసం చేస్తూ ముందు కురికారు.

"బాబాలు ... కత్తులు ... ఈ పెలులు ..." అంటూ కిదుమని బానిసవర్తకు లిద్దరూ వెనక్కు రెండడుగులు వేసి, "జ్యేష్ఠా, కనిష్ఠా! మీరే మమల్ని, ఈ నరభక్షకుల్నుంచి కాపాడాలి. మీకు స్వేచ్ఛ యిచ్చేస్తానా," అంటూ అరిచారు.

కేశవుడూ, జయమల్లూ తృటికాలంలో ఒక నిర్ణయానికి వచ్చారు. నరభక్షకుల వాతపడితే, ఇక స్వేచ్ఛ అనేదే లేదు. ఇలా

అలోచించి, చప్పున యిద్దరూ బానిసవర్తకుల్ని గట్టిగా పడిసి పట్టుకుని, అగాధం అంచు నుంచి దిగువనున్న నది కేసి దూకుతూ, "గురిగా నదిలోకి పడగలిగితే, మీకు స్వేచ్ఛ; ఏ చెట్టుకొమ్మకొ తగులుకున్నారో, చావు," అంటూ కేకపెట్టారు.

ఈలోపల నరభక్షకులు, తమను ఎదిరించిన బానిసవర్తకుల నౌకర్లను యిద్దరు ముగ్గుర్ని కత్తులతో నరికి, పడ్డచోటునుంచి బంతిలా పైకెగిరి వెనక్కు తిరిగి పారిపోతున్న స్థూలకాయుణ్ణి వెంబడిస్తూ, "అమాంసం పోగును ప్రాణాలతో పట్టుకొండి, మన నాయకుడికి బహూకరిద్దాం. చల్ల పడిన మాంసం ఆయన ముట్టడు," అంటూ కేకలు పెట్టసాగారు.

కేశవుడూ, జయమల్లూ అగాధం దిగువనున్న మహావృక్షాల కొమ్మలకు తాకకుండా అదృష్టవశాత్తూ, నూటిగా నదిలోకి పడిపోయారు. అలా పడేటప్పుడు నీటి తాకిడికి బానిసవర్తకు లిద్దరూ వాళ్ళ పట్టునుంచి వారిపోయారు.

బానిసవర్తకు లిద్దరూ నీటిలో మునుగుతూ తేలుతూ, "రక్షించండి, జ్యేష్ఠా, కనిష్ఠా, రక్షించండి! మీకు స్వేచ్ఛ యిస్తాం," అంటూ అరవసాగారు.





వాళ్ళ బతుకుల మధ్య కూడా బానిస వర్తకులు తమను యింకా వాళ్ళ అస్తిగా భావించి కేకలు పెట్టటం కేశవుడికి ఎక్కడ లేని కోపాన్ని తెప్పించింది. అతడు జయ మల్లును హెచ్చరిస్తూ, "వాళ్ళకు నీటి గండం రాసిపెట్టి వున్నది! ఈ సరూప రాక్షసులను తుదముట్టిద్దాం," అంటూ వాళ్ళ కేసి ఉదబోయాడు. కాని, అంతలో ఆగాధం పైనుంచి భీకరమైన కేకలూ, ఆ వెంటనే రిప్పమంటూ కొన్ని ఉరిలూ— నదిలోకి వచ్చిపడినై.

"సరమాంసభక్షకులు, మనను చూశారు. ఇక జాగరణ లాభంలేదు. నీటిపాలు వెంట ఉడుకుపోవటమే క్షమం," అంటూ జయ మల్లు పెద్దపెద్ద బారలతో నది దిగువకు ఉడుతూ, కేశవుణ్ణి హెచ్చరించాడు.

నది మహావేగంగా ప్రవహిస్తున్నది. కేశ వుడూ, జయమల్లులు పెద్దగా ఉవకుండానే, ఆ వేగానికి కొట్టుకుపోసాగారు.

హఠాత్తుగా వాళ్ళకు నది మధ్య లంక లాంటి ఒక ప్రదేశం కంటబడింది. నది ప్రవాహం అక్కడ రెండు పాయలుగా చీలి, ఆ లంకను చుట్టి ప్రవహిస్తున్నది. అప్పటికి బాగా అలసిపోయిన కేశవుడూ, జయమల్లూ పరస్పరం హెచ్చరించుకుని,

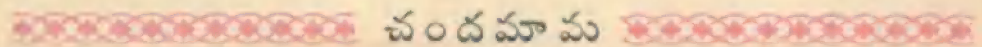


ఆ లంక కేసి ఉదసాగారు. కొద్దిసేపటికల్లా వాళ్ళు తీరాన్ని చేరి, తాము బలవంతంగా నదిలోకి గుంజిన బానిస వర్తకుల కోసం నదికేసి చూశారు. వాళ్ళ బాడలేదు.

కేశవుడూ, జయమల్లూ లంకలోకి బయలుదేరారు. వాళ్ళు నాలుగైదడుగుల దూరం వెళ్ళారో లేదో, వాళ్ళకు అక్కడ ఇసుకలో పాదాలగుర్తులు కనిపించినై.

"ఈ లంక నిర్మానుష్యమైంది కాదు. ఇక్కడ ఎవరో వున్నారు. ఎవరై వుంటారు?" అన్నాడు కేశవుడు.

"వాళ్ళెవరైతేనేం, మనం నిరాయుధులం," అన్నాడు జయమల్లు.





"అంత దిగులు పడకు జయమల్లు. మనం యిప్పటికే ఎన్నోసార్లు మృత్యు ముఖానుంచి బయటపడ్డాం. ఇంకా ప్రమాదాలంటే భయపడవలసిన అవసరం ఏముంది?" అంటూ కేశవుడు లంక లోపలికి దారితిశాడు.

వాళ్ళిద్దరూ కొంతదూరం నడిచి ఒక ఎత్తయిన దిబ్బలాంటి ప్రదేశాన్ని చేరి, ఆక్కడినుంచి దిగువకు చూశారు. ఆ దిగువ, సమతలంగా ఉన్న ఒక ప్రదేశంలో పాతికా ముప్పై ఘట్టు గుడిశెల్లాంటివి ఉన్నవి. వాటి ముందు కత్తిచేబట్టిన ఒకడు కావలా కాస్తున్నాడు.

"వాడి ఆకారం చూస్తే నరభక్షకుడిలా ఉన్నాడు, అవునా?" అని అడిగాడు కేశవుడు. జయమల్లు అవునన్నట్టు తల వూపుతూ, "ఆదుగో, వాడు మన కేసే తల తిప్పాడు, మనను చూసినట్టున్నది," అంటూ చవ్వన చెట్లచాటుకు పోయాడు. కేశవుడు కూడా జయమల్లును అనుసరించ బోయేంతలో, కావలావాడు, "హేయో, ఎవరక్కడ, ఆగు!" అంటూ పరిగెత్తి రాసాగాడు.

"కేశవా, వాడు నిన్నొక్కజ్జే చూసినట్టున్నది. దగ్గిరకు రాగానే వాడితో మాటలు పెట్టుకో," అంటూ జయమల్లు మోకాళ్ళ మీద పాకుతూ చక్కకు వెళ్ళిపోయాడు.

కేశవుడు అనుమానించినట్టు, ఆ కావలా వాడు నిజంగా నరభక్షకుడే, వాడు లోట్టలు వెస్తూ కేశవుడి దగ్గిరకు వచ్చి, "ఒంటరి వాడివా, లేక తోడుగా ఎవరైనా ఉన్నారా? అసలు ఈ లంకకు ఎలా రాగలిగావు?" అంటూ, కేశవుణ్ణి సఖిభావర్యంతం పరీక్షిగా చూసి, "లేదా ముదురూగాని, మాంచి దొరమాంసం! నేను ఆకలి మీద వుండటం చూసి, నిన్నే లంకదేవతో యిక్కడికి పంపి వుంటుంది!" అంటూ కత్తి పైకెత్తాడు.

ఆ సరికి నరభక్షకుడి వెనక్కు పాకుతూ వచ్చిన జయమల్లు, చిరుతగండులా ఒక్క





ఎగురున నరభక్షకుడి మీదికి దూకి, తలతో వాడి వెన్నుమీద గట్టిగా ఒక్క రాకు రాకాడు. నరభక్షకుడు ఒక్క చావుకేక పెట్టి, ముందుకు విరుచుకుపడ్డాడు. వాడి చేతిలోని కత్తిచారి దూరంగా పడింది. కేశ పుడు ఒక్క ఊపులో దాన్ని చేతికి తీసుకుని, నరభక్షకుడి కంఠాన్ని తెగవేశాడు.

"ఇద్దరికీ కలిసి ఒక్క ఆయుధం, చాలు!" అంటూ జయమల్లు, మిట్టకు దిగువగా వున్న చుట్టుగుడిశెలకేసి చూశాడు. అక్కడ ఎవరూ వున్నట్టులేదు.

"ఇదేదో తమాషాగా వున్నది. అడవిలో మనసు ఎదుర్కున్న నరభక్షకుల నివాస స్థానం యిదే అయివుంటుంది. చాళ్ళంతా వెటకు వెళితే, వీడు కాపలాకాస్తున్నాడన్న మాట. గుడిశెల్లో ఏముందో ఒకసారి చూద్దామా? తరవాత మన దారిన మనం వెళ్ళవచ్చు," అన్నాడు జయమల్లు. కేశపుడు సరేనన్నాడు. వెంటనే ఇద్దరూ మిట్ట

దిగి పిల్లుల్లా నిశ్శబ్దంగా గుడిశెలచుట్టూ వున్న కంచె చాటి లోపల ప్రవేశించారు. వాళ్ళకు గుడిశెలకు మధ్యగా కొంచెం ఎత్తుగావున్న ఒకచోట, తతిమ్మా వాటికన్న కొంచెం పెద్దదైన ఒక గుడిశె కనిపించింది.

"అది బహుశా, నరభక్షకుల నాయకుడి భవనం అయివుంటుంది!" అంటూ జయ మల్లు చిన్నగా నవ్వాడు. వాళ్ళిద్దరూ దాన్ని సమీపించారు. హఠాత్తుగా లోపలి నుంచి మాటలు వినిపించినై.

"చెప్ప, నువ్వెవరో నాకు తెలిసి పోయింది! ఆ జ్యేష్ఠుడూ, కనిష్ఠుడూ ఎవరో కూడా నాకు, తెలుసు! వాళ్ళెక్కడ?" అని కసురుతున్నట్టు ప్రశ్నించుతున్న దొక కంఠం. కేశపుడూ, జయమల్లూ నిశ్చేష్టులయ్యారు. ఆ కంఠధ్వని ఎవరిది? బ్రహ్మదండి మాంత్రికుడిదా? లేక నరభక్షకుల నాయకుడైన చండమండూకుడిదా?

—(ఇంకా వుంది)







## వ్యర్థప్రయాస

పట్టుపదలని విక్రమార్కుడు చెట్టు వద్దకు తిరిగి వెళ్ళి, చెట్టుపై నుంచి శవాన్ని దించి భుజాన వేసుకుని, ఎప్పటిలాగే మౌనంగా శ్మశానం కేసి నడవసాగాడు. అప్పుడు శవం లోని తేతాళుడు, "రాజా, నీ వ్యర్థ ప్రయాస చూస్తూ ఉంటే నాకు భీమసేన మహారాజు జ్ఞాపకం వస్తున్నాడు. నీలాగే ఆయనకూడా తలకు మించిన పనికి పూనుకుని చివరకు విఫలడయ్యాడు. శ్రమ తెలియకుండా ఉండగలందులకు నీ కా కథ చెబుతాను విను," అంటూ ఈ విధంగా చెప్పసాగాడు:

"ప్రాణ్ణ్యేతిష నగరంలో పాండ్రకు డనే మహా విద్వాంసుడుండేవాడు. ఆయన సమస్త శాస్త్రాలూ చదివినవాడు. కోరి నట్టుయితే ఆయనకు రాజాశ్రయం నులుపుగా లభించి ఉండేదే. కాని, ఎక్కడ చూసినా రాజధర్మం అడుగంటినట్టు కనిపించటంచేత పాండ్రకుడు స్వతంత్రంగా బతకగోరి మంత్ర శాస్త్రంలో కృషిచేసి అనేక అసాధారణ

జేతాళ కథలు



శక్తులు సంపాదించుకున్నాడు. ఇంతేగాక హిమాలయాలకు వెళ్ళి అక్కడి గుహలలో కూచుని యోగవిద్య అభ్యసించి అనేక సిద్ధులు సాధించాడు. ఆ తరువాత అతను ప్రజలకు తన అద్భుత శక్తులను ప్రదర్శించి చూపుతూ వచ్చాడు.

కాలక్రమాన పాండ్రకుడి ఖ్యాతి ఆ దేశపు రాజైన భీమసేనమహారాజుకు తెలియ వచ్చింది. ఆయన పాండ్రకుణ్ణి పిలిపించాడు. రాజాజ్ఞ గదా అని పాండ్రకుడు వచ్చాడు. వెంటనే భీమసేనమహారాజు పాండ్రకుణ్ణి చీకటి కొట్టులో బంధింప జేసి అన్నపానాలు లేకుండా ఏడాదిపాటు కైదు

చేశాడు. ఏడాది అయినాక చీకటి కొట్టు తలుపులు తెరవగా పాండ్రకుడు దబ్బి పోలేడు నరికదా, ముప్పుటలా సుష్టుగా భోంచేస్తున్న వాడిలాగా, మినమిన లాడుతూ, నవ్వు ముఖంతో బయటికి వచ్చాడు.

పాండ్రకుడు మంత్ర సిద్ధిగలవాడని భీమసేనమహారాజుకు స్పష్టంగా తెలిసి పోయింది. ఏడాదిపాటు అన్నమూ నీరూ లేకుండా ఉన్నవాడు దేనికైనా సమర్థుడే. అందుచేత భీమసేనమహారాజు పాండ్రకుణ్ణి ఎలాగైనా నిర్మూలించాలని నిశ్చయించుకున్నాడు.

పాండ్రకుడు రాజుతో, "అక నాకు సెల విప్పించండి," అన్నాడు.

"ఎందుకు వెళ్ళి పోవటం?" అన్నాడు భీమసేనమహారాజు.

"ఇక్కడ ఉంటే మీరు నా ప్రాణాలు ఠీస్తారు గనక!" అన్నాడు పాండ్రకుడు.

"అదేమీ లేదు. వెళ్ళాలని ఉంటే అలాగే వెళ్ళవచ్చు. భోజనం చేసి మరీ వెళ్ళు," అన్నాడు రాజు.

భోజనాలు చేసేటప్పుడు పాండ్రకుడు పాయసం గిన్నెను దగ్గరికి తీసుకుంటూ, "ఇది మనిద్దరమూ చెరి సగమూ తాగాలని నా కోరిక," అన్నాడు.





ఒక గిన్నెలో నుంచి ఇద్దరు తాగాలంటే ఎవరో ఒకరు ఎంగిలి పాయసం తాగాలి. ఈ పాండ్రకుడు తన ఎంగిలి తాగమంటాడేమోనని భీమ సేనమహారాజుకు అనుమానం కలిగింది. కాని పాండ్రకుడు ఒక చంచా తీసుకుని పాయసాన్ని రెండుగా కోశాడు. ఆ తరవాత అందులో నగం తాను తాగి, "మిగిలినది మీరు తాగండి, మహారాజా," అన్నాడు.

భీమ సేనమహారాజు పాండ్రకుడి శక్తులకు ఆద్యుత్తం చెందికూడా పాయసాన్ని తాగటానికి వస్తాయించాడు.

అది గమనించి పాండ్రకుడు, "పోనివ్వండి, అదికూడా నేనే తాగేస్తాను," అంటూ పాయసం గిన్నె ఖాళీ చేసి ఆ గిన్నెను పైకి ఎగరవేశాడు. ఆ గిన్నె దాదాపు కప్పదాకా వెళ్ళి కొంతసేపటి పరకూ అక్కడే అటూ ఇటూ ఊగుతూ ఉండిపోయి తరవాత కింద పడిపోయింది.

ఈ వింతను చూసి భోజనాలు చేస్తున్న వారంతా నివ్వెరపోయారు. తీరా గిన్నె కింద పడినాక పాండ్రకుడి కోసం చూస్తే అతను ఎక్కడా కనిపించలేదు.

పాండ్రకుణ్ణి ఎలాగైనా చంపించి తీరా లన్న నిర్ణయం భీమ సేనమహారాజుకు



మరింత బలంగా కలిగింది. అతన్ని పట్టుకు రమ్మని భటులను పంపాడు.

రాజభటులు పాండ్రకుడి ఇంటికి వచ్చి వెతికారు. ఇది గ్రహించి పాండ్రకుడు ఒక ఆవుగా మారి తన ఇంటి ముందుండే ఆవుల మందలో చేరిపోయాడు.

భటులు తెలివైన వాళ్ళు. వారు ఆవులను లెక్కించి, ఉండవలసిన దానికన్న ఒకటి ఎక్కువ ఉన్నట్టు కనిపెట్టి, ఆ ఆవులతో, "రాజుగారు నీతో మాట్లాడాలని మాత్రమే కోరుతున్నారు. భయపడక నీ నిజరూపం ధరించు," అన్నారు. అప్పడే ఆవు మందలో నుంచి ముందుకు వచ్చి, మనిషి





ఇలా దొరికిన పాండ్రకుణ్ణి రాజుగారు  
ఖైదులో పెట్టించాడు. తరవాత అతన్ని  
చిత్రహింసలు చెయ్యటానికి భటులు రాగా  
వారికి ఇద్దరు పాండ్రకులు విడివిడిగా కని  
పించారు. వారిలో ఒకడు ఖైదు వెలపల  
ఉన్నాడు, రెండోవాడు ఖైదులో పల  
నిలబడి ఉన్నాడు.

భటులు వచ్చి ఈ మాట చెప్పేసరికి  
భీమసేనమహారాజుకు మండిపోయింది.  
“మీరా అధముణ్ణి వధ్యశిల వద్దకు తీసుకు  
పోయి తల తీసెయ్యండి,” అని ఆయన  
ఆజ్ఞాపించాడు.

అయితే ఈ అజ్ఞ నిర్వర్తించే లోపుగా  
పాండ్రకుడు అదృశ్యమైపోయాడు.

వెంటనే నగర ద్వారాలన్నీ మూయించి  
పాండ్రకుడి కోసం నగరమంతా గాలించారు.  
పౌరులు కూడా రాజభటులకు తోడ్పడ్డారు.

“ఆ మనిషి ఎలా ఉంటాడు?” అని  
పౌరులు అడిగితే రాజభటులు పాండ్రకుణ్ణి  
వర్తించి చెప్పారు. కాని అదే వర్తనకు సరి  
పోయేవాళ్ళు పందల సంఖ్యలో పౌరులకు  
కనపడసాగారు. ఎవరిని పట్టుకోవాలో  
వారికి తెలియలేదు.

ఈ సంగతి విని భీమసేనుడు, “పాండ్ర  
కుడిలాగా కనిపించిన ప్రతి ఒక్కణ్ణి

గొంతుతే, “ఇది నిజమేనా?” అని  
అడిగింది. ఆ అవే పాండ్రకుడై ఉంటా  
డనుకుని భటులు దాన్ని పట్టుకోదోయారు.  
అంతలోనే అవులన్నీ ముందుకు వచ్చి,  
“ఇది నిజమేనా?” అని అడిగాయి.

ఏ అవును తీసుకు పోవాలో తెలియక  
భటులు వచ్చిన దారి వట్టారు.

కొంతకాలం గడిచింది. రాజుగారి అను  
గ్రహం సంపాదించగోరిన వాడెవడో వెళ్ళి,  
“పాండ్రకుడు ఫలాని చేట ఉన్నాడు,”  
అని చెప్పాడు. రాజు తన భటులను  
వంపాడు. పాండ్రకుడు కావాలనే వారికి  
దొరికిపోయాడు.



చంపండి," అని తన భటులకు ఉత్తరు విచ్చాడు. భటులు పొండ్రకుడి లాటివాణ్ణి ఒకణ్ణి చంపి గోతంలో వేసి తీసుకుని రాజు గారి ఎదట పెట్టారు. గోతం విప్పి చూస్తే దాని నిండా గడ్డి, పీచూ కనిపించాయిగాని శవం లేదు.

ఇన్నిసార్లు అపజయం పొందినప్పటికీ పొండ్రకుణ్ణి చంపించాలన్న నిర్ణయాన్ని భీమ సేనమహారాజు మార్చుకోలేదు. ఆయన తన సేనానాయకుణ్ణి పిలిచి, "నీవు పదివేల మంది సైనికులను వెంట పెట్టుకుని బయలుదేరి, ఎలాగైనా ఆ పొండ్రకుణ్ణి చంపి రా," అని ఆజ్ఞాపించాడు.

సేనానాయకుడు తన సేనతో సహా దేశాటన ప్రారంభించాడు. ఆయన ఒక మైదానంలో విడిసి ఉండగా పొండ్రకుడు సేనాపతి గుడారం ముందుకు వచ్చి నిలబడ్డాడు. ఆయన ఒక చేతిలో చట్టి, రెండో చేతిలో ఒక సంచి ఉన్నాయి. ఆయన వాటిని కింద పెట్టి, "సేనాపతి, నేను పొండ్రకుణ్ణి. నీకూ, నీ సైనికులకూ విందు చెయ్యటానికి ఈ సారా, ఈ భోజనమూ తెచ్చాను," అన్నాడు.

పొండ్రకుడు తన మంత్రశక్తిని ప్రదర్శించ బోతున్నాడని సేనాపతికి అర్థమయింది. ఆయన ఆ శక్తులను గురించి







విని ఉన్నాడు గాని స్వయంగా చూడలేదు. అందుచేత ఆయన పొండ్రకుడితో, "విందు చెయ్యండి, కాని మేము వదివేల మందిమి ఉన్నాం," అన్నాడు.

"ఫరవా లేదు. ఒక్కొక్కరినే రమ్మనండి," అన్నాడు పొండ్రకుడు. ఆ చట్టిలో నుంచి ఎంత సారా తీసినా ఇంకా వస్తూనే ఉన్నది. అలాగే సంచిలో నుంచి ఎంత ఆహారం తీసినా వస్తూనే ఉన్నది. సైనికులందరికీ పూర్తిగా కైపెక్కింది. వారు ఆ చట్టిని, సంచినీ కాజేద్దామని యత్నించారు. కాని ఎంత మంది పట్టిలాగినా అవి రెండూ భూమికి కరుచుకుపోయి కదలలేదు.

"ఇంత మహిమగలవాణ్ణి నేను చంపట మేమిటి?" అనుకుని సేనాపతి పొండ్రకుణ్ణి తన దారిన వెళ్ళి పోనిచ్చాడు.

ఇది జరిగిన కొన్నాళ్ళకు ఒకవాటి సాయంకాలం భీమ సేనమహారాజు ఒంటరిగా ఉన్న సమయంలో పొండ్రకుడు ప్రత్యక్షమై, "మహారాజా, అలా ఉద్యానవనం కేసి వాహ్యళి పోదామా?" అని అడిగాడు.

"నీవు నడుస్తూ ఉండు. నేను వెనకటితో గుర్రం మీద వస్తాను," అన్నాడు భీమ సేన మహారాజు. తరవాత ఆయన తన కత్తిని తీసుకుని గుర్రమెక్కి బయలుదేరాడు.



రాజు కొంతదూరం వెళ్ళాక ముందు నడుస్తూ పొండ్రకుడు కనిపించాడు. దారి నిర్మానుష్యంగా ఉన్నది. దబ్బున పొండ్రకుణ్ణి సమీపించి తన కత్తితో అతని తల సరికేద్దామని రాజు గుర్రాన్ని మరింత వేగంగా తోలాడు. పొండ్రకుడు పావు కోళ్ళు ధరించి నింపాదిగానే నడుస్తున్నప్పటికీ రాజు గారి గుర్రం అతన్ని చేరుకోలేక పోయింది. అతివేగంతో అది చాలాసేపు పరిగెత్తి మరుగులు కక్కుతూ పడిపోయింది. రాజు కూడా దానితోబాటే స్పృహ తప్పి పడి పోయాడు. పొండ్రకుడు ఏమైనదీ ఎవరికి తెలియదు.

బేతాళుడి కథ చెప్పి, "రాజా, నా కొక్క సందేహం. పాండ్రకుడి శక్తులు తనకు అతీతమైనవని భీమసేనరాజుకు మొదటనే తెలిసి ఉండాలి. మందమతి అనుకున్నా రెండోసారి తెలిసి ఉండాలి. ఆ సంగతి తెలిసికూడా ఆయన పాండ్రకుణ్ణి రూపు మావటానికి అన్ని యత్నాలు ఎందుకు చేశాడు? తన సేనానాయకుడు గ్రహించిన సంగతి రాజు గ్రహించనేలేదా? గ్రహించితే ఆ ప్రయత్నం ఆయన ఎందుకు మానుకో లేదు? ఈ ప్రశ్నకు సమాధానం తెలిసి కూడా చెప్పక పోయావే నీ తల వగిలిపో తుంది," అన్నాడు.

దానికి విక్రమార్కుడు, "ఒక్క అనుభవమూ కలగక ముందే భీమసేనమహారాజుకు పాండ్రకుడి శక్తి తన శక్తులన్నిటినీ మించినదని తెలుసు. అందుచేతనే మొట్టమొదటి నుంచి ఆయన పాండ్రకుణ్ణి చంపటానికే యత్నించాడు. ఆయన అలా

చెయ్యటంలో ఎంత ఏమీలేదు. తన రాజ్యంలో తనను మించిన శక్తిమంతుడున్నంత కాలమూ ఏ రాజు సహించలేదు. ఏ రాజ్యంలోనైనా సర్వశక్తి సంపన్నుడు రాజే అయి ఉండాలి. అలా కాని పక్షంలో అతని పరిపాలన అపహాస్యం పాలవుతుంది. అందుచేత భీమసేనమహారాజు పాండ్రకుణ్ణి నిర్మూలించ యత్నించటం సహజమే. ఆయన యత్నాన్ని వ్యర్థ యత్న మనటానికి కూడా లేదు. ఎందుకంటే, ఎంత సిద్ధ పురుషులైనప్పటికీ చిరంజీవులు కారు. మరణం వారికి ఎప్పటికైనా రాసి పెట్టే ఉంటుంది. ఆ మరణం తనకు అనుకూలంగా ఉండగలందులకే భీమసేనమహారాజు ప్రయత్నించాడు. అందులోకూడా తప్పేమీ లేదు," అన్నాడు.

రాజుకు ఇలా మౌనభంగం కలగగానే బేతాళుడు శవంతో సహా మాయమై మళ్ళీ చెచ్చెక్కాడు. —(కల్పితం)







## రాజైన బానిసవిల్ల

3

దొంగల నుంచి తప్పించుకుపోయిన జముద్రుద్ చీకటి పడినదాకా అగకుండా స్వారి చేసింది. మళ్ళీ మర్నాడు ఉదయమే గుర్ర మెక్కి రోజల్లా ప్రయాణించింది; దారిలో దుంపలు తవ్వి తినే కడుపు నింపు కోవటానికి, గుర్రాన్ని మేతకు విడవటానికి తప్ప ఆమె అగనే లేదు. పదిరోజు లీవిధంగా ఇనుక ఎడారిలో పడి ప్రయాణించినాక ఆమెకు మళ్ళీ సన్యక్తమల ప్రదేశం కంట పడింది. ఎక్కడ చూసినా వచ్చికబయళ్ళూ, సెలయేళ్ళూ, చెట్లూ, పూలూ, నీడలూ కనిపించి ఆమె కళ్ళు తనివాయి. జముద్రుద్ ఈ ప్రదేశంలో కొంత సేపు విశ్రాంతి తీసుకుని, మళ్ళీ గుర్రమెక్కి ఒక రహదారి వెంట వెళ్ళి ఒక మహానగరం చేరుకున్నది. ఆమె నగర ద్వారాన్ని చేర

వచ్చేసరికి అక్కడ జనం తండోపతండాలుగా చేరి ఉండి, ఆమెను చూసి వెర్రిగా హర్ష ధ్వానాలు చేస్తున్నారు.

అంతలోనే నగర ద్వారం తెరుచు కున్నది. నగరపు పెద్దలూ, కులీనులూ గుర్రా లెక్కి ఆమెకు ఎదురు వచ్చి, రాజు గారికి సభికులు వందనాలు చేసే రీతిగా, వంగి సలాములు చేశారు. ఇదే సమయంలో జనం, "నుత్తానుగారికి టై!" అని నినాదాలు చేశారు. రక్షకభటులు వేళ్ళి జనాన్ని దూరంగా ఉంచారు.

పురుష వేషంలో ఉన్న జముద్రుద్ కు ఇదంతా అగమ్యగోచరంగా ఉంది. ఆమె నగరపు పెద్దల కేసి తిరిగి, "అయ్యలారా, మీ నగరంలో ఈ జాతర దేనికి? మీకు నాతో ఏం పని?" అని అడిగింది.



అమె తనలో కలిగే అశ్చర్య సంభ్రమా  
లను పైకి కనబడనివ్వక, బింకంగా వారితో,  
"నేనైనా కులీనుణ్ణిగాని పాదా మనిషిని  
కాను. ఇంట్లో పొట్లాడి ప్రపంచం చూడ  
టానికి బయలుదేరి ఇలా పచ్చాను.  
దైవికంగా నేను మిమ్మల్ని పరిపాలించ  
వలసిన పరిస్థితి ఏర్పడింది గనక అందుకు  
నిద్రంగానే ఉన్నాను," అన్నది.

ఈ మాట అని అమె తన గుర్రాన్ని  
ఊరేగింపులో ముందు పోనిచ్చింది. అమె  
వెనకగా నగరపు పెద్దలూ, ఉన్నతాధికార్లు  
బయలుదేరారు.

ఊరేగింపు రాజభవనం ముందు అగి  
పోయింది. జముర్రుద్ భవనం ప్రవేశించి  
రాచదుస్తులు ధరించింది. ఆమెను సింహా  
సనం పై కూచోబెట్టి అందరూ అమె ముందు  
సాష్టాంగ పడి రాజభక్తి ప్రమాణాలు చేశారు.

జముర్రుద్ ముందుగా ప్రజలకు దాన  
ధర్మాలు చేసింది. ఖబానాలో ఎంతో  
కాలంగా మూలుగుతున్న డబ్బును పేద  
సాదలకు పంచి పెట్టింది. రాజభవనంలోని  
నౌకర్లకు వస్త్ర దానాలు చేసింది. పెద్ద  
అధికార్ల కందరికీ కానుక లిచ్చింది.  
అందరూ అమెను వెయ్యేళ్ళు పరిపాలించ  
మని దీవించారు. తమ రాజు అడదని

"స్వామీ, మా నగరాన్ని పరిపాలించ  
మని అల్లా తమరిని పంపాడు. అయిన  
సర్వజ్ఞుడు. అందుచేతనే మాకు తమలాటి  
యమకుడైన కులీనుణ్ణి రాజుగా నిర్ణ  
యించాడు!" అన్నారు వారు.

వారిద్వారా జముర్రుద్ అక్కడి ఆచారం  
గురించి తెలుసుకున్నది. ఈ నగరాన్ని ఏలే  
రాజులు నిస్సంతుగా చనిపోవటం జరిగితే,  
అక్కడి ప్రజలు నగరం వెలవలికి వచ్చి,  
తమ నగరానికి వచ్చే మొట్టమొదటి  
మనిషిని రాజుగా ఎన్నుకుంటారు.  
ఈ ఆచారం ప్రకారం జముర్రుద్ తలవని  
తలంపుగా ఈ నగరానికి రాజయింది.



వారికి విపాటి అనుమానమూ కలగలేదు. ఆమె పరస్థితిను, కన్నెత్తికూడా చూడక పోవటం గమనించి, "అహ! మన నుల్తాను ఎంత నీతి పరుడు!" అని మెచ్చుకున్నారు.

ఇంత జరిగినా ఆమెకు ఆనందం లేక పోయింది. ఆమె తన భర్త అయిన అలీ షార్ను ఒక్క క్షణం కూడా మరచలేదు. అతని కోసం ఆమె రహస్యంగా జరిపించిన అన్వేషణలన్నీ విఫలమయ్యాయి. అలీషార్ తనకు మళ్ళీ కనిపించగలందులకు ఆమె ఉపవాసాలు చేసింది, అంతులేని ప్రార్థనలు చేసింది. "మన నుల్తానుగారిది ఎలాటి దైవబుక్తి!" అనుకున్నాడు నొక్కర్లీ.

ఒక సంవత్సరం గడిచాక జమ్మరంద్కు ఒక ఆలోచన కలిగింది. ఆమె నగరంలో ఒక విశాలమైన ప్రదేశం ఖాళీ చేయించింది. నగరవాసులందరూ కూచుని విందు భోజనం చెయ్యటానికి వీలయినంత పెద్ద మండపం కట్టించింది. అందులో ఒక పక్కగా సింహాసనమూ, మంత్రులు మొదలైనవారి ఆసనాలూ ఉన్నాయి. మిగిలిన స్థల మంతటా సామాన్య ప్రజలకు ఆసనాలు అమర్చారు. "ఇది మొదలు ప్రతి నెలా మొదటి రోజున ఈ మంటపంలో సమారాధాన విందు చేస్తాం. ఆ రోజు నగరంలోని



యావన్నుండి పురుషులూ వచ్చి భోజనం చెయ్యాలి. రానివారికి శిరశ్చేద శిక్ష. ఈ విధంగా చాటింపు వేయించండి," అని ఆమె తన మంత్రులకు చెప్పింది.

అలాగే చాటింపు వేశారు. మరుసటి నెల మొదటి రోజున నగరంలోని ధనికులూ, పేదలూ, పర్తకులూ బిచ్చగాళ్ళూ మంటపానికి వచ్చి విందుకు కూచున్నారు. బిల్లల మీద రకరకాల పంటకాలు పెట్టి ఉన్నాయి. ఏవరి ఆసనాలకు సమీపంలో ఉండే వంటకాలను వారు అంది తీసుకుంటున్నారు.

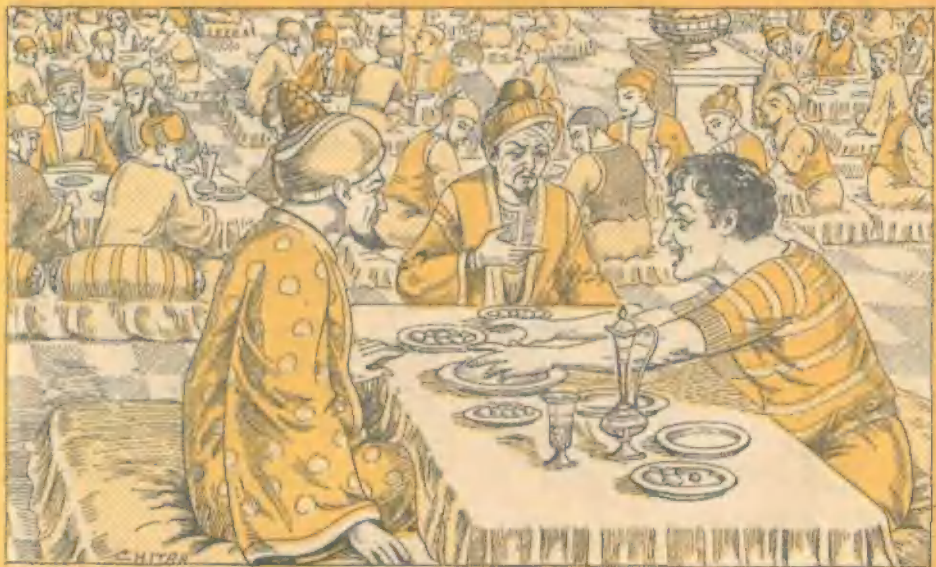
విందు జరుగుతున్నంతసేపూ జమ్మరంద్ ప్రతి మనిషిని పరకాయించి చూస్తూ

వచ్చింది. "నువ్వునువారు నా కేసి అంత పరీక్షగా ఎందుకు చూస్తున్నారో!" అని చాలామంది అశ్రేయ పడ్డారు. "అహ! ప్రజలపై ఇంత అభిమానం గల రాజులు కూడా ప్రపంచంలో ఉంటారా! ఏమి విందు!" అని చాలామంది అనుకున్నారు.

ఆ రోజు దైవికంగా ఆ విందులో పాల్గొంటున్న వారిలో అలీషార్ కు మత్తు మందు పెట్టి జముర్రుద్ ను తస్కరించిన బర్సామ్ కూడా ఉన్నాడు. ఆ నీచుడు తనకు అందుబాటులో ఉండే వంటకాలన్నీ అంది వుచ్చుకుని ఆత్రంగా తినేసి, దగ్గరలో ఏమీ లేకపోయేసరికి, దూరంగా ఉన్న ఒక

పళ్ళెం అందుకుని అందులో ఉన్న మీగడ హల్వా పట్టెడు తీసి నేట కుక్కుకున్నాడు. ఈ చర్య చూసి బర్సామ్ కు అటూ అటూ కూచున్నవాళ్ళకు రోత కలిగింది. "ఎవరయ్యా నువ్వు? నీకు అతిథి మర్యాద కూడా తెలియదే! అందుబాటులో ఉన్నది తింటారుగాని కనిపించిన దల్లా తీసుకు తింటారా?...అంతా ఒక్కడివే బోక్కేస్తున్నావు, కడుపు నొప్పి వచ్చేను!" అని నానా మాటలూ అన్నారు.

ఎవరేమన్నప్పటికీ వినిపించుకోకుండా బర్సామ్ మరొక పట్టెడు హల్వా తీసుకుని నేట పెట్టుకోబోతుండగా జముర్రుద్ అతన్ని





గుర్తించి, "ఆ హల్వా తినే వాణ్ణి పట్టి తీసుకురండి!" అని భటులను ఆజ్ఞాపించింది. వాళ్ళు వచ్చి బర్మామ్ మీదపడి, కింద పడేసి జరజరా ఈడ్చుకుపోయారు.

ఈ సంఘటన అందరి ఆశ్చర్య చకితులను చేసింది.

జముర్రుద్, బర్మామ్ ను చూసి కళ్ళ నిప్పులు రాలుస్తూ, "ఏమిరా? నీ పేరే మిటి? నువ్వు మా నగరానికి ఎం పని మీద వచ్చావు?" అని అడిగింది.

"మహారాజా, నా పేరు అలీ. నేను జల్లారు పనివాణ్ణి. వర్తకం కోసం తమ నగరానికి వచ్చాను," అన్నాడు బర్మామ్.

జముర్రుద్ తన నౌకరు చేత తన వద్ద ఉండే ఇనుక పెట్టే, రాగి పుల్లా తెప్పించింది. ఇనుకలో ఏవో ఏదొ గీతలు గీసింది. వాటిని నిదానంగా పరికిలించినట్టు నటించింది. చివరకు బర్మామ్ కేసి తిరిగి రౌద్రకంఠంతో, "నా తోనే అబద్ధాలాడతావురా, బద్మాష్? నీ అసలు పేరు బర్మామ్ కాదా? నువ్వొక బానిసపిల్లను మాయ చేసి ఎత్తుకు పోలేదా? దాన్ని వెతుకుతూ కాదా నీ పీ నగరం వచ్చిందీ?" అని కేకలు పెట్టింది.

బర్మామ్ వణికిపోతూ ఆమె కాళ్ళపైన పడి, అంతా నిజమేనని ఒప్పుకున్నాడు. ఇది చూసి ప్రజలందరూ ఆశ్చర్య చకితులై





హాహాకారాలు చేసి, "మన ప్రభువులాటి దైవజ్ఞులు ప్రపంచంలో మరెక్కడైనా ఉంటారా!" అన్నారు.

జముర్రుద్ తన భటులను పిలిచి, "ఈ సీచుణ్ణి చిత్రవధ చెయ్యండి!" అని ఆజ్ఞాపించింది. జనులు ఆమె ఇచ్చిన శిక్ష సరి అయినదని ప్రశంసించారు.

బర్సూమ్ సమీపంగా కూచుని భోజనం చేసినవారు మీగడ హల్వా జన్మలో తినమని ఒట్టు పెట్టుకున్నారు. అదే బర్సూమ్ చావుకు కారణమయిందని వారి అనుమానం!

అందుచేత మరసటి నెల ఆరంభంలో తిరిగి విందు జరిగినప్పుడు మీగడ హల్వా

పళ్ళెం ఉన్న చాయల ఎడరూ కూచోలేదు. దాని కేసి ఎవరూ చూడనైనా లేదు. సుల్తాను తమ కేసి పరీక్షగా చూస్తూ ఉండటం గమనించి ప్రతి ఒక్కరూ తమ కెదురుగా ఉండే తినుబండారాలు మాత్రమే తిన్నారు.

విందు సాగుతూన్న సమయంలో ఒక మొరటు మనిషి అక్కడికి వచ్చాడు. ఖాళీ స్థలం కోసం చాలాసేపు వెతికిన మీగడ మీగడ హల్వా పళ్ళెం ఎదురుగా ఖాళీ దొరికింది. వాడు అక్కడ కూచుని ఆ పళ్ళెం తన కేసి లాక్కున్నాడు.

ఈ వచ్చిన వాడు జవాన్ అన్న డొంగ. తన తల్లిని మభ్యపెట్టి పారిపోయిన జముర్రుద్ ను వెతుక్కుంటూ వాడి నగరం వచ్చి విందుకు హాజరయ్యాడు. వాణ్ణి చూస్తూనే జముర్రుద్ గుర్తించి, వాణ్ణి ఈడ్చుకు రమ్మని తన భటులను పంపింది. జవాన్ ఒక పట్టెడు హల్వా నోట వేసుకుని దిగమింగి, రెండో పట్టు పట్టుతూండగా భటులు వాడి పైన పడి, కణంలో పెడ రెక్కలు విరిచికట్టి తమ సుల్తాను దగ్గిరికి ఈడ్చుకుపోయారు.

"నువెవరు? ఏం చేస్తావు? ఎందుకు మా నగరానికి వచ్చావు?" అని జముర్రుద్ వాణ్ణి ప్రశ్నించింది.

## చందమామ





"నా పేరు ఉథ్మాన్. తోటమాలిని. పని కోసం ఈ నగరం వచ్చాను," అన్నాడు జవాన్. జముర్రుద్ వెనకటిలాగే ఇసుకా, రాగి పుల్ల తప్పించి, ఏదో గీతలు గీసి, వాటిని పరీక్షించినట్టు నటించి, "ఓరి లుచ్చా, నీ పేరు జవాన్. నువ్వు దొంగ తనాలూ, హత్యలూ చేసే వాడివి. నిజం ఒప్పుకుంటావా? చావ గొట్టించమన్నావా?" అని అడిగింది.

తనతో మాట్లాడుతున్నది తాను ఎత్తుకు పోయిన పిల్లే నన్ను అనుమానం వాడికి కలగ లేదు. వాడు భయంతో పాలిపోయి, తోడేలు లాటి నేరు తెరిచి వగర్చుతూ, "తమరన్నది నిజమే, ప్రభూ. ఇక నుంచి న్నా బ్రతుకు మార్పుకుంటాను," అన్నాడు.

"నిన్ను బతకనివ్వటం ధర్మహని! విష్ణు తీసుకుపోయి చిత్రవధ చెయ్యండి," అని జముర్రుద్ భటులను అజ్ఞాపించింది.

రెండోసారి కూడా ఇలాగే జరగటంతో జవానికి ఆ మీగడహల్వా అంటే హడలెత్తి పోయింది. దాన్ని తాగిన వాడికి చావు తథ్యమన్న అభిప్రాయం జనంలో పాకిపోయింది.

అందుచేత మరొక నెల గడిచి మరొక షిందు జరిగినప్పుడు జనం ఆ హల్వా వల్లగాని సాధ్యమైనంత ఎడంగా కూచున్నారు. దానిముందు ఒక్కరూ కూచోలేదు.



ఆ రోజు అక్కడికి ఒక తెల్ల గడ్డం ముసలాడు వచ్చాడు. విందులో పాల్గొననివాళ్ళని ఉరితీస్తారని ఈ ముసలాడికి తెలుసు. కాని ఎక్కడా చోటు లేదు. అందుచేత వాడు వచ్చి హల్వా పళ్ళెం ముందున్న ఖాళీ జాగాలో కూచున్నాడు.

ఈ వచ్చినవాడు రషిద్—జముర్రుద్ ను వేలంలో కొనబానికి యత్నించి, సాధ్యంకాక, అవిడను ఎత్తుకు రావటానికి తన తమ్ముడైన బర్సూమ్ ను నియోగించిన నీచుడు. ఆమెను వెతకబానికి వెళ్ళిన తన తమ్ముడు నెల గడిచినా తిరిగి రాకపోవటం చూసి రషిద్ తానే ఈ నగరానికి చేరుకున్నాడు.



మీగడహల్వా పళ్ళెం ముందున్న స్థలంలో కూచుంటూండగానే రషిద్‌ను జముర్రుద్ పోల్చింది. "ఈ మీగడహల్వా మహిమ ఏమిటో గాని పనికిమాలిన లుచ్చాలందరినీ ఇది ఆకర్షిస్తోంది," అని ఆమె అనుకుని, రషిద్‌ను పట్టి లాక్కురమ్మని తన భటులను పంపింది. వాళ్ళు వెళ్ళి రషిద్‌ను కిందపడేసి, గడ్డం పట్టుకుని ఈడ్చుకు వచ్చి జముర్రుద్ ఎడట పెట్టారు.

"నీ పేరేమిటి? వృత్తి ఏమిటి? ఈ నగరాని కేం పని మీద వచ్చావు?" అని ఆమె రషిద్‌ను అడిగింది.

"ప్రభూ, నా పేరు రుస్తుం. నాకు చారిద్ర్యం తప్ప వేరే వృత్తి లేదు. నేను ఫకీరును," అన్నాడు రషిద్.

జముర్రుద్ ఇసుక తెప్పించి, గీతలు గీసి, వాటిని పరిక్షించినట్టు నటించింది. తథవాత రషిద్ కేసి తిరిగి, "కుక్కా, రాజుతోనే అబద్ధాలాడావు. నీ అసలు పేరు రషిద్

అల్లీన్. ముస్లిము స్త్రీలను బలాత్కరించటం నీ వృత్తి. నిజం ఒప్పుకో!" అన్నది.

లేకపోతే ప్రాణాలు దక్కవని రషిద్ నిజం ఒప్పేసుకున్నాడు. కాని జముర్రుద్ వాడికి చిత్రవధే విధించింది.

విందు యథావిధిగా ముగిసింది. తమ యేలిక యొక్క సామర్థ్యాన్ని ప్రజలు తెగ మెచ్చుకున్నారు.

విందు ముగిసినాక జముర్రుద్ తన భవనానికి తిరిగి పోయింది. తన శత్రువుల పైన పగ తీర్చుకున్నందుకు ఆమె మనసు తేలిక పడిందేగాని అనందం కలగలేదు. అలిషార్ దొరికితేగాని ఆమెకు అనందం కలగదు.

"నా కోరిక తీర్చే భారం ఆ సర్వశక్తి మంతుడైన దేవుడి పైనే ఉన్నది," అనుకుంటూ ఆమె ఆ రాత్రంతా కన్నీరు కార్చి, ఆ నెల అంతా తన రహస్య మందిరంలోనే ఉండిపోయి ఎవరికీ తన ముఖం చూపలేదు. —(ముగింపు పచ్చే సంచికలో)







## నౌకరు బదిలీ

గొప్పకోసం జమీందారుగారు తన అల్లుడైన గుండుభీమన్న దగ్గర ఒక నౌకరు కుర్రాణ్ణి ఏర్పాటు చేశారన్నమాటే గాని ఆ కుర్రాడికి పని ఏమీ ఉండేదికాదు. అసలే కోతి, అందులో పనికూడా లేదు. అందుచేత భీమన్న నౌకరు అస్తమానం గోడలమీదా, గజ్జెలమీదా, కుర్చీలమీదా, మెట్లమీదా ఎక్కి దూకుతూ ఉండేవాడు.

తన నౌకరు ఇలా అస్తమానమూ కోతిలాగా గెంతుతూంటే భీమన్నకు సరదాగానే ఉండేది. కాని జమీందారుగారికి మటుకు చిరాకు కలిగేది. అల్లుడుగారి నౌకరుగదా అల్లుడుగారే వాణ్ణి అదుపులో పెడతాడు లేమ్మని ఆయన అనుకునేవాడు. అల్లుడుగారు సమీపంలో లేని సమయాల్లోమటుకు, "నీకు కాలూ చెయ్యి ఊరుకోదురా? కీణమైనా కుదురుగా ఉండలేవే?" అని కనిపిస్తే. కుర్రకుంక ఈ కనుర్లు పట్టించు

కునేవాడుకాదు; ఆయనకు కనిపించకుండా వెళ్ళి మళ్ళీ తన అనందం కొద్దీ గెంతేవాడు.

ఇలా ఉండగా ఒకనాడు గుండుభీమన్న సమీపంలోనే నౌకరు కుర్రాడు గెంతు తూండటమూ, గుండుభీమన్న వాణ్ణి పల్లెత్తు మాట అనకపోవటమూ జమీందారుగారు తన కళ్ళారా చూశాడు. ఆయన కుర్రాణ్ణి అవతలికి తరిమేసి భీమన్నతో, "ఈ కుర్ర కుంకమ ఇలాగే చూస్తూ ఊరుకుంటే నెత్తి నెక్కి కూచుంటాడు. బాగ్రత్త!" అని చెప్పి హెచ్చరిక చేశాడు.

ఈ మాట వినిగానే భీమన్నకు దిగులు పట్టుకున్నది. "మామగారు చెప్పిన మాట నిజమే అయి ఉంటుంది. నా నెత్తిన ఎక్కి కూచోవటానికే ఈ కుర్ర వెధవ ఎక్కటమూ, దూకటమూ అభ్యాసం చేస్తున్నాడు. ఎలా గైనా వీడు నా నెత్తిన ఎక్కి కూచోకుండా చూసుకోవాలి. లేకపోతే మామగారు నెచ్చు



కుంటారు," అనుకుని భీమన్న ఒక ఉపాయం చేశాడు. నౌకరును విలప వలసి వచ్చినప్పుడల్లా ముందుగా నెత్తిన ఒక పెద్ద తలపాగా పెట్టుకుని, దానిమీద చేతులుంచు కుని, నౌకరును పిలిచి, వాడికి చెప్పవలసిన పని చెప్పి, వాడు వెళ్ళినాక నెత్తి మీది నుంచి తన చేతులూ, తలపాగా తీసేసేవాడు. అప్పటికి వాడు నెత్తిన ఎక్కి కూచుంటా డేమోనని, కుర్రాడు వెళ్ళిపోయేదాకా ఒక చోట కూచోక, భీమన్న అటూ ఇటూ పదార్థు చేస్తూ కుర్రాడితో మాట్లాడేవాడు.

ఒకనాడు భీమన్న నెత్తిన పెద్ద తలపాగా, దాని పైన తన చేతులూ పెట్టుకుని అటూ

ఇటూ పదార్థు చేస్తూ ఏదో పని చెబు తూండటం మహాలక్ష్మి కంట పడింది. ఆమె తన భర్తను, "ఈ తలపాగా ఏమిటండీ?" అని అడిగింది.

నౌకరు కుర్రాణ్ణి పంపేసి భీమన్న తన భార్యతో, "నీకేం తెలుసు? చూస్తుండగానే ఈ కుర్రాడు నా నెత్తిన ఎక్కి కూచుంటాడట. మామగారు చెప్పారు. అనుభవం ఉన్న వారు గనక ఆయన బాగా కనిపెట్టారు. ఆయన అన్నది అక్షరాలా నిజమే, ఎంచేత నంటే వీడు నా నెత్తిన ఎక్కి కూచోవటానికే అవీ అవీ ఎక్కి దూకటం అభ్యాసం చేస్తున్నాడు. నేను జాగ్రత్తగా కనిపెడు తున్నానుగా!" అన్నాడు.

మహాలక్ష్మి నవ్వి, "నాన్నగారి ఉద్దేశం అదికాదు. చనువిస్తే కుర్రాడికి గర్వం వచ్చి చెప్పిన మాట వినడని. అంతేగాని వాడు మీ నెత్తి మీదికి ఎక్కనే ఎక్కడు భయ పడకండి," అన్నది భర్తతో.

భీమన్నకు పెద్ద బరువు దించేసి నట్టయింది. తను చెప్పేది కుర్రవాడికి విన పడని పరిస్థితి ఇంకా రాలేదు. వాడు తన నెత్తి మీద ఎక్కి కూచోడని మహాలక్ష్మి నమ్మకంగా చెప్పేసింది. అందుచేత భీమన్న కుర్రాడితో ఎప్పటిలాగే ఉండసాగాడు.



ఒకనాడు భీమన్న కుర్రాణ్ణి పిలిచి కాసిని నీళ్ళు పట్టుకురమ్మన్నాడు. కుర్రాడు చిన్న లోబాలో నీళ్ళు తెచ్చాడు.

“అవి చాలవురా! కాస్త పెద్ద చెంబుతో వట్టా!” అన్నాడు భీమన్న.

“ఆ మాట మొదటే చెబితే చెంబుతోనే తెచ్చేవాణ్ణిగా?” అన్నాడు కుర్రాడు.

అయితే కుర్రాడు భీమన్నతో అన్న ఈ మాట, అటుగా వెళుతున్న జమీందారు గారికి వినిపించింది. ఆయన భీమన్న దగ్గిరికి వచ్చి, “ఆ కుర్రకుంకను అలా ఎదురు జవాబు చెప్పనివ్వవచ్చా? ఇలా చేస్తేనే వాడు నెత్తికెక్కేది!” అని గట్టిగా హెచ్చరించాడు.

భీమన్న మామగారితో, “వాడు నెత్తి కెక్కడుట లేండి. ఆ మధ్య మహాలక్ష్మి నాతో చెప్పింది,” అన్నాడు.

“దాని మొహం! చిన్నపిల్ల దానికేం తెలుసు? ఎదురు జవాబు చెప్పనిస్తే వాడు తప్పక నెత్తి కెక్కుతాడు!” అంటూ జమీందారుగారు వెళ్ళిపోయాడు.

భీమన్నకి మళ్ళీ గుండెల్లో రాయిపడింది. మహాలక్ష్మి తప్పు చెప్పింది. అమెకు ఏమీ తెలీదు. మామగారు చెప్పిందే నిజం. ఆయన పెద్దవాడు; అనుభవం గలవాడు.



అందుచేత కుర్రాడు తనకు ఎదురు జవాబు ఇవ్వకుండా చూసుకోవాలి.

అందుకని భీమన్న కుర్రాణ్ణి పిలిచి, “ఒరే, ఇకముందు నా కేదన్నా జవాబిచ్చేటప్పుడు నా కెదురుగా నిలబడక అటు తిరిగి నిలబడు, తెలిసిందా?” అన్నాడు.

కుర్రాడు బుర్ర గోక్కుని, “తెలవ లేదండీ!” అన్నాడు.

వాడికి చెప్పి లాభం లేదనుకుని భీమన్న వాడు మాట్లాడేటప్పుడల్లా తానే పెడ మొహం పెట్టి నిలబడేవాడు. కుర్రాడు తన ఎదటికి వచ్చి మాట్లాడటానికి యత్నించి నవ్వుడల్లా భీమన్న మరొక పక్కకు తిరిగేవాడు.

ఒకనాడు ఈ వింత మహాలక్ష్మి కళ్ళ పడింది. భీమన్న తన చుట్టూ తాను తిరుగుతూ కుర్రాణ్ణి ఏదో అడుగుతున్నాడు, కుర్రాడు భీమన్న చుట్టూ తిరుగుతూ జవాబు చెబుతున్నాడు! మహాలక్ష్మి, "ఈ రంగుల రాట్నం ఏమిటండీ?" అని అడిగింది.

"మరేం లేదు. కుర్రాణ్ణి ఎదురు జవాబు ఇవ్వనివ్వ పద్దనీ, ఇవ్వ నిస్తే వాడు నిశ్చయంగా నా నెత్తి కెక్కుతాడని మామ గారు మళ్ళీ చెప్పారు. ఎదురుగా నిలబడి జవాబు చెప్పకురా అంటే కుర్ర పెధవకు అర్థం కావటంలేదు. వాడు నా ఏదటికే వచ్చి జవాబు చెబుతాడు. నా నెత్తిన ఎలా గైనా ఎక్కాలని వాడికి బాగా ఉన్నట్టుంది. అందుచేత నేనే వాడికి పెడమొహం మువ్వు తున్నాను. అంతకంటే ఏమీ లేదు," అన్నాడు భీమన్న తన భార్యతో.

ఈ మాటలు విని మహాలక్ష్మి విరగబడి నవ్వి, "ఎదురు జవాబు లివ్వటమంటే

ఎదురుగా నిలబడి జవాబు లివ్వటం కాదండీ. మంచి మర్యాదా లేకుండా పొగరుగా జవాబివ్వటమన్నమాట. పని వాళ్ళు వినయ విధేయతలుగా ఉండాలని నాన్నగారి ఉద్దేశం," అన్నది.

"నీకేం తెలుసు? నువ్వొకా చిన్న దానివి. వాడు నా నెత్తి నెక్కడని నువ్వు తెలీక అన్నావుట. మామగారు స్పష్టంగా చెప్పారు. పెద్దవారి మాట కాదనటం ఎట్లా?" అన్నాడు భీమన్న.

ఈ నౌకరు కుర్రాడి మూలంగా తన భర్త కేభవడి పోతున్నాడని మహాలక్ష్మి గ్రహించి, "ఇదంతా ఎందుకు? ఈ కుర్ర కుంకను నా పనికి పెట్టుకుంటాను. మీకు మరో నౌకరును చూద్దాం లెండి," అన్నది.

"అలాగే చెయ్యి, నీకు పుణ్యం ఉంటుంది. వీడు వదిలితే చాలు, మరొకణ్ణి పెట్టు కున్నంత సుఖం," అన్నాడు భీమన్న.

(పై సంచికలో మరో సంఘటన)







## చేతగాని అనుకరణ

“అమ్మమ్మ చాలా చెడ్డది!” అని చిన్న వాడు ప్రచారం సాగించాడు.

“చూశావా, తాతయ్యా. మన చిన్నవాడు అమ్మమ్మ చాలా చెడ్డదంటున్నాడు?” అని మిగిలిన పిల్లలు తాతయ్యతో ఫిర్యాదు చేశారు. తాతయ్య పిల్లలతో పంచాయతీ జరిపి అసలు విషయం తెలుసుకున్నాడు: అమ్మమ్మ బుల్లివాడికి పావలా ఇచ్చిందిట, చిన్నవాడికి ఇవ్వలేదు. బుల్లివాడికి ఎందుకు పావలా ఇచ్చిందిటా? అమ్మమ్మకు కాళ్ళు తీప్పెడతాయిగాదూ, అందుచేత పసారాలో కూచుని కాళ్ళు ఒత్తుకుంటుంటే బుల్లివాడు వెళ్ళి, “నేను కాళ్ళు పట్టనా, అమ్మమ్మా?” అని కాళ్ళు పట్టుకున్నాట్ట. “మా నాయనా! నీ కెందుకురా శ్రమా? ఇంద, ఈ పావలా తీసుకుని ఏమన్నా కొనుక్కు తిను!” అన్నదిట. ఇదంతా చూస్తున్న చిన్నవాడు, “వాడి కన్న నేను బాగా నొక్కుతా

నమ్మమ్మా!” అన్నాట్ట. అమ్మమ్మ వాణ్ణి కూడా వద్దన్నదిట, కాని వాడికి పావలా ఇవ్వలేదుట. అందుచేత అమ్మమ్మ చాలా చెడ్డదని వాడు పితూరీ లేవడిశాడు.

ఇదంతా విని తాతయ్య బోసినేటితో నవ్వి, ఒక చిటికెడు పాడుం పీల్చి, “ఒరే చిన్నవాడా! నీది చాతగాని అనుకరణరా! బుల్లివాడు బహుమానం సంపాదించినాకనే గద నీకు అమ్మమ్మకు సేవ చేయాలని పించింది? అటువంటప్పుడు నీకు అమ్మమ్మ కాదుగదా ఎవరూ బహుమానం ఇవ్వరు. మీకో కథ చెబుతాను కూచోండి,” అన్నాడు.

“కథ, కథ!” అంటూ అంతా కూచున్నాక తాతయ్య కథ ఆరంభించాడు:

ఒక పల్లెటూళ్ళో ఒక పేదరైతు ఉండే వాడు. డబ్బు లేదు; బ్రతుకు భారమై పోయింది. పేదవాడికి ఎవరు సహాయం చేస్తారు? ఎంత కాలమని చేస్తారు? తన

దారిద్ర్యం తీరాలంటే రాజుగారే తీర్చాలనుకుని వాడు రాజుగారిని చూడటానికి ప్రయాణమయ్యాడు.

మరి గొప్పవాళ్ళని చూడటానికి వెళ్ళాలంటే ఏదన్నా చేత పట్టుకుపోవాలి గాని, ఉత్త చేతులతో వెళ్ళరాదుగా? అందుచేత ఆ పెదరైతు తన దగ్గర ఉన్న ఒకే ఒక కోడిని చంకన పెట్టుకుని రాజుగారిని చూడబోయాడు.

ఎలాగైతేనేం వాడికి రాజుగారి దర్శనం లభించింది. రైతు తాను తెచ్చిన కోడిని రాజుగారి ఎదట పెట్టి, తాను వచ్చిన పని కాస్తా చెప్పుకున్నాడు.

రాజుగారు అంతా విని నవ్వుతూ, రైతును ఏడిపించటానికి, "నువ్వయితే ఈ కోడిని తెచ్చి ఇచ్చావుగాని, నేనూ, నా భార్య, ఇద్దరమ్మాయిలూ, ఇద్దరబ్బాయిలూ, అంతా కలిసి ఆరుగురం ఉన్నాం గదా, ఈ కోడిని ఎలా పంచుకోవటం?" అన్నాడు. రైతు బీదవాడైతేనేం తెలివిగల వాడు. అందుచేత, "అదేం బ్రహ్మవిద్యా, మహారాజా? నా కొక కత్తి ఇప్పిస్తే నేను దీన్ని మీకు ఆరుగురికీ ఎలా పంచాలో అలా పంచేస్తాను," అన్నాడు.

రైతు ఎలా కోడిని ఆరుగురికీ పంచుతాడో చూడాలని రాజుగారిక్కుడా కుతూహలం





కలిగింది. అంచేత కత్తి ఒకటి తెప్పించి రైతు కిప్పించాడు.

రైతు కోడి తల కోసి రాజుగారి ముందు పెడుతూ, "తమరు రాజ్యానికి తలలాటి వారు గనక ఈ కోడి తల మీ వంతు," అన్నాడు. తరవాత కోడి వీపు కోసి, "ఇది రాణి గారిది. ఎందుచేతనంటే సంసార భారమంతా ఆమెగారి వీపే మోస్తుంది," అన్నాడు. తరవాత కోడి కాళ్ళు రెండూ కోసి, "ఇవి మీ కుమాళ్ళవి. ఎంచేతనంటే వారు తమ అడుగు బాడల్లో నడవవలసిన వాళ్ళు," అన్నాడు. ఆ తరవాత కోడి రెక్కలు రెండూ కోసి, "ఇవి అమ్మాయి

గార్లవి. ఎందుకంటే వారు ఏ నాటికైనా రెక్కలు కట్టుకుని ఎగిరి పోవలసిన వారే. ఇంక మిగిలిన కోడి ఉంది చూశారూ, అది నాది. ఎందుకంటే నే నివాళి తమకు అతిథిని," అన్నాడు.

రైతు తెలివి తేటలకు మెచ్చుకుని రాజు వాడికి తగినంత ధన మిచ్చి ఇంటికి పంపేశాడు. ఈ సంగతి ఊరంతా పాకింది. ఆ ఊళ్ళోనే ఒక లోభి ఉన్నాడు. లోభికి ఆశ పెచ్చు అందారు. ఈ లోభికి ఆశ పెచ్చేగాని తెలివితేటలు తక్కువ. రైతు లాగే తానుకూడా అదే పని చేసి రాజుగారి వద్ద ధనం పొందాలని ఆశ పుట్టుకొచ్చింది.



వెంటనే ఆ లోభి ఏం చేశాడూ? ఒకటి కాదు, ఐదు కోళ్ళను ఒక బుట్టలో పెట్టుకుని రాజుగారి దర్బానానికి వెళ్ళాడు.

వాణ్ణి చూడగానే రాజుగారికి వాడి దురాశ తెలిసిపోయింది. ఆయన నవ్వుతూ, "ఏమయ్యా, మేము అరుగుర మున్నాం గదా, అయిదు కోళ్ళు ఎలా పంచుకోమూ? వాటిని కొయ్యకుండా ఎలా పంచుతావో పంచు," అన్నాడు.

"అరెరె, మరో కోడినికూడా తెస్తే సరి పోయేది!" అని లోభి విచారించాడుగాని కోళ్ళను పంచటం చేతగాక గుడ్డు మిటక రించాడు.

అప్పుడు రాజుగారు ఆ లోభితో, "నువ్వు పంచలేవు. అందుకు తగినవాడు రైతే. అతనిలా పంచుతాడో చూద్దాం," అంటూ రైతు కోసం కబురు పెట్టాడు.

రైతు వచ్చి పరిష్కరించవలసిన సమస్య ఏమిటో రాజుగారి ద్వారా తెలుసుకుని ఇలా

అన్నాడు. "ఈ ఐదు కోళ్ళను ఎలా పంచితే బాగుంటుందో నేను చెబుతాను. తమరికీ, రాణిగారికీ కలిపి ఒక కోడి; మీరిద్దరూ అది కలిసి ముగ్గురవుతారు. మీ ఇద్దర బిడ్డాయిలకూ ఒక కోడి, ఆ ఇద్దరూ ఇది కలిసి ముగ్గురవుతారు. అదే విధంగా మీ ఇద్దరు అమ్మాయిలకూ ఒక కోడి నిస్తే వారూ అది కలిసి ముగ్గురవుతారు. పోతే ఇంకా రెండు కోళ్ళు మిగిలాయి. అవి నేనూ కలిసి ముగ్గురమవుతాము, అందుచేత అవి నావి!"

ఈ పంపకం చూసి లోభి నిర్భాంత పోయాడు, రాజుగారు లోభి చూస్తుండగానే రైతుకు ఆ రెండు కోళ్ళతోబాటు బోలెడంత డబ్బు కూడా ఇచ్చి, లోభికి మాత్రం ఎర్ర ఏగాని ఇవ్వకుండా ఇంటికి పంపేశాడు.

"అందుకే మనవాళ్ళు తెలివెకరి సొమ్మా అన్నారు," అన్నాడు తాతయ్య. చిన్నబ్బాయి తప్ప అంతా గొల్లున నవ్వారు.

(అర్. బయవరెడ్డి కథ ఆధారంగా)







## దయ్యపు తిండి

ఒకనాటి రాత్రి చిత్రపురం రాజుగారు నోరు తెరుచుకుని గాఢ నిద్ర పోతుండగా ఒక పిశాచి అయిన నేట ప్రవేశించింది. మర్నాడు లేస్తూనే అయిన భరించలేని ఆకలితో లేచాడు. వంటవాళ్ళు మామూలుగా తెచ్చి పెట్టిన ఫలహారం అయినకు ధూపానికి రాలేదు. వంటవాళ్ళు నిర్హితపోయి రక రకాల వంటకాలు చేయ నారంభించారు. భటులు పళ్ళూ ఫలాలూ తెచ్చి రాజుగారికి అందించారు. తయారైన వంటకాలు వేడి వేడిగా తెచ్చి వంటవాళ్ళు ముందు పెడు తూంటే రాజుగారు వాటిని ఆమాంతం తినేశాడు. ఇరవై మంది తిన గలిగినంత ఆహారం తినగా రాజుగారి ఉదయపు ఫల హారం పూర్తి అయింది.

ఇక మధ్యాహ్న భోజనం విషయం చెప్పనే అక్కర్లేదు. వంటవాళ్ళు నాలుగు గిర్రెలను, ఒక డబ్బను కోళ్ళనూ, మణుగు

కూరలనూ, పది మానికల బియ్యాన్ని వండి వార్చి నిద్రంగా ఉన్నారు. రాజుగారు అదంతా ఒక్కడే తినేశాడు.

రాజుగారికి వట్టుకున్న ఈ దయ్యపు ఆకలి దివానాని కొక పెద్ద సమస్య అయింది. వైద్యులు వచ్చి పరీక్ష చేసి రాజుగారికి ఏ జమ్బూ లేదన్నారు. అయిన చూడటానికి మామూలుగానే ఉన్నాడు. అయినకు కావలసిన తిండి సేకరించుకు రావటానికి భటులు గ్రామాల మీద పడ్డారు. త్వరలోనే దేశమంతా గుల్ల అయిపోయే ప్రమాదం ఏర్పడింది.

ఈ దయ్యపు ఆకలి రాజుగారికి కూడా సమస్యే అయింది. తనకు కావలసినంత ఆహారం సేకరించటం తన భటులకుకూడా క్రమంగా సాధ్యం కాకుండా పోతున్నదని గమనించి అయిన తన సామంతుల మీద బరువు వెయ్య నారంభించాడు. అయిన



విద్యద్వైష్ణి జరిగింది. సభాపతి అనేక వింత విషయాలూ, హాస్య విషయాలూ చెప్పి అందరినీ నవ్వించాడు. అందరూ నవ్వినా సామంతుడి ముఖాన హాస్యరేఖ కనిపించ లేదు. ఇది గమనించి సభాపతి, "ఏం బాబూ? మీ మనస్సు అన్యాయత్రంగా ఉన్నట్టున్నది. విచార కారణమేమీ లేదుగదా?" అని అడి గాడు. దానికి సామంతుడు, "విచార కారణం లేకేం? ఈ సాయంకాలమే మా రాజుగారు అతిథిగా వస్తున్నట్టు వార్త వచ్చింది," అని రాజుగారికి తాను అందించవలసిన దయ్యపు తిండి గురించి సవిస్తరంగా చెప్పాడు.

అంతా విని సభాపతి కొంచెం సేపు ఆలో చించి, "మీ రాజుగారి సమస్య మీ కేమీ లేకుండా నేను చేస్తాను. మీరు మాత్రం ఒక రోజుల్లా నేను చెయ్యమన్నట్టు చెయ్యాలి," అన్నాడు. సామంతుడు సరే నన్నాడు. సూర్యాస్తమయ మయే వేళ రాజు వస్తూనే, "ఫలహారం! ఫలహారం!" అని కేక పెట్టాడు.

రాజుగారికి ఒక్కడికి పీట వేసి ఆయన ముందు విండి వంటలూ, పళ్ళూ పళ్ళాలతో తెచ్చి ఉంచారు. ఆయన వాటన్నిటినీ ఆరగించసాగాడు. సభాపతి కొంత దూరంలో కూచుని ఒక ఎండు గడ్డి పోచ నోట పెట్టు కుని సమల నారంభించాడు.

ఒక్కొక్క సామంతు వడ్డకు వెళ్ళి వారమో, రెండు వారాలో, నెలలో అతిథిగా ఉండసాగాడు. రాజుగారికి తిండి సంపా దించే భారం వారిపైన పడింది. రాజుగారు వస్తున్నారంటే వాళ్ళకు గుండెల్లో రాయి పడేది. ఈ రోజుల్లోనే సభాపతి అనే ఒక బ్రహ్మచారి యువకుడు కాశీలో సకల విద్యలూ అభ్యసించి, అనేక మంది పండి తుల మెప్పు పొంది స్వదేశానికి తిరిగి వస్తూ చిత్రపుర రాజ్యంలోని ఒక సామంతుడి ఇంట్లోకి అతిథిగా వచ్చాడు.

ఆ చుట్టు పక్కల ఉండే విద్వాంసు లందరూ సభాపతి రాక విని చూడవచ్చారు.



రాజుగారు ఇది చూసి, "నీ కేమైనా ఏదైనా ఏమిటి? పగువులాగా ఎందు గడ్డి తింటున్నావు!" అని అడిగాడు.

"ఏచ్చి కాదు, మహారాజా. తమ పంక్తిని మరెవరూ లేకపోవటం భావ్యంగా ఉండదని ఇలా చేస్తున్నాను," అన్నాడు సభాపతి.

రాజుకు ఈ మాట మరుక్కున తగిలింది. ఆయన తన ముందున్న పళ్ళలో ఒకటి తీసి సభాపతి కిచ్చాడు. సభాపతి ఆ పండు ఒలుస్తూ, "నాది ఒక్క మనవి, తమరు అంగీకరిస్తే మనవి చేస్తాను," అన్నాడు.

"ఏమిటది?" అని రాజు అడిగాడు.

"రాత్రి బోజనం చేసేలోపల తమరు కాస్సేపు నిద్రపోవాలి," అన్నాడు సభాపతి.

"నే నెలాగూ చిన్న కుసుకు తీర్థామనే అనుకుంటున్నాను. అందుచేత నీ కోరిక తీర్చటం ఏమంత కష్టం కాదు," అన్నాడు రాజు.

ప్రయాణపు బడలికా, భుక్తాయాసమూ తోడు కావటం చేత రాజుగారు ఒక గదిలో పడుకుని నిద్రపోయాడు. ఆయన నిద్రించే సమయంలో సభాపతి రాజుగారి కాళ్ళూ చేతులూ గట్టిగా బంధించమని సామంతుడి నౌకర్లకు చెప్పాడు. తన నౌకర్లు ఈ పని



చేసేటప్పుడు సామంతుడు అక్కడ లేకుండా వెళ్ళిపోయాడు.

కాస్సేపటికి రాజుగారు నిద్రలేచి తాను బంధితుడై ఉన్నట్టు గ్రహించాడు. ఆయనకు అకలి కూడా దహించుకు పోతున్నది.

ఆయన నిద్ర లేచినట్టు తెలియగానే సభాపతి పంటవాళ్ళ చేత రకరకాల కూరలూ, పిండి పంటలూ, పాయసాలూ, వెన్నా, నెయ్యి చిన్న చిన్న మొత్తాలలో తెప్పించి తన ముందు పెట్టుకుని కూచున్నాడు. వాటిని చూస్తుంటేనూ, వాటి వాసన తగులు తూంటేనూ రాజుగారి అకలి మరింత అవుతున్నది.

"మహారాజా, తమ కొక వింత విషయం చెప్పాలి. ఈ విషయం ఒక నిధుడి ద్వారా నేను తెలుసుకున్నాను. హిమాలయ పర్వతాల మధ్య ఒక లోయ ఉన్నది. ఆ లోయలో ఒక పెద్ద భవనం ఉన్నది. అది మామూలు భవనం కాదు. దాని గోడలు బిళ్ళతో కట్టారు. దాని ద్వారాలకు గారెలు, జిలేబీలతో తోరణాలు కట్టారు. దాని లోపలి అరుగులు హల్వాతో చేసినవి. దాని కప్పు రాళ్ళలతో పరిచారు. ప్రతి గది లోనూ చిన్న కొలను ఉంటుంది. ఒక కొలను నిండా వేడి వేడి పాయసం, ఒక కొలను నిండా పాల మీగడ, ఒక కొలను నిండా ద్రాక్షరసం, ఇంకో కొలను నిండా ఘృతం పాలు! ఈ కొలనుల చుట్టూ చిత్రాన్నాలు గట్టుగా అమర్చారు..." ఈ విధంగా వర్ణిస్తూ సభాపతి తన ముందున్న భక్త్యాలను రాజుగారి ముక్కు దగ్గరికి, నోటి దగ్గరికి తీసుకుపోయి మళ్ళీ వెనక్కు తీస్తూ

వచ్చాడు. ఇలా కొంత సేవయాక రాజుగారి నోట్లో ఉన్న విశాచం అక భరించలేక పోయింది. అది సభాపతి చేతిలో ఉన్న భక్త్యాలను అందుకోవటానికి బయటికి దూకేసింది. వెంటనే సభాపతి దాన్ని ఒడిసి పట్టుకుని, తీసుకుపోయి వంటకాలలోని గాడి పోయ్యిలో వేసేశాడు.

విశాచి తన నోటి నుంచి బయటికి పోయిన క్షణంలోనే రాజుగారికి స్పృహ తప్పి పోయింది. ఆయన మర్నాడుదయానికల్లా సుఖంగా లేచాడు. కాని ఆయనకు పూర్వం ఉన్న వెర్రి ఆకలి అంతా పోయింది. తోటివాళ్ళందరూ ఫలహారం చేసినట్టుగానే చేశాడు.

తన వ్యాధి నయమైనందుకు ఆయన ఎంతో సంతోషించి సభాపతికి ఎన్నో విలువైన కానుక లిచ్చి సన్మానించాడు. వాటితో సభాపతి తన స్వదేశం చేరుకుని, పెళ్ళాడి సుఖంగా ఉన్నాడు.







## ము సలమ్మ యుక్తి

పూర్వం ఒక గ్రామంలో సీతారామయ్య అనే ఒక పండితుడుండే వాడు. ఆయన ఊరి విల్లలకు చదువు సంధ్యలు నేర్చి గురు దక్షిణలు పొంది, అయిదుపందల రూపాయలు వెనక వేసుకున్నాడు.

ఇంతలో కాకిలో ఒక విద్యత్సభ జరిగింది. సీతారామయ్యకు కూడా పిలుపు వచ్చింది. తన దగ్గర నిలవ ఉన్న డబ్బు ఎవరి దగ్గర దాచి ఉంచాలా అన్న సమస్య సీతారామయ్యకు ఏర్పడింది. ఇంటి దగ్గరే ఉంచుదామంటే భార్య ససేమిరా వద్దన్నది. "సొమ్ము భయంకరమైనది. దానికి నేను కుక్క కావలా కాయలేను. ఏ రాత్రివేళో దొంగలు వచ్చిపడి నా ప్రాణాలు తీసేస్తారు," అన్నదావిడ.

ఎక్కడ దాస్తే సొమ్ము భద్రంగా ఉంటుందా అనుకుంటూ సీతారామయ్య కోటయ్య అంగడికి వెళ్ళాడు. తనకు

ఏర్పడిన సమస్య గురించి కోటయ్యకు చెప్పి, "నీ సలహా ఏమిటి? ఈ డబ్బు ఎవరి దగ్గర దాచి పెడితే క్షేమమంటావు?" అని అడిగాడు.

"బాబూ, డబ్బు దగ్గర ఆ బ్రహ్మదేవుణ్ణి నా సమ్మవద్దు. అది మహా పాపిష్టిది," అన్నాడు కోటయ్య.

వీరిద్దరూ మాట్లాడుతూండే సమయంలో అంగడి గుమాస్తా ఒక స్త్రీకి నెయ్యి తూచి ఇచ్చి డబ్బు తీసుకుని పంపేశాడు.

కోటయ్య ఈ అమ్మకం వివరాలు కనుక్కుని, "ఓరి పాపిష్టివాడా, ఆ మనిషి దగ్గర వాలుగు దమ్మిడిలు అధికంగా వుచ్చు కున్నావు. మనకు న్యాయంగా రావలసిన లాభం ఒక్క దమ్మిడి అయితే అయిదు దమ్మిడిలు లాభం వట్టావు. నీ కెన్నిమార్లు చెప్పినా నీ బుద్ధి మారదు. జ్ఞాపకం ఉంచు కుని ఆ మనిషి ఇంకోసారి బేరానికి వచ్చి



నవ్వుడు ఆ నాలుగు డమ్మిడిలూ వాపసు  
ఇచ్చేయ్యి,” అని గుమాస్తాను కసిరాడు.

ఈ సంఘటనతో సీతారామయ్యకు  
కోటయ్య మీద గురి ఏర్పడింది. ఆయన  
అంగడిలో తనకు కావలసిన సరుకులు  
తీసుకుని, ఇంటికి వెళ్ళి తన అయిదువందల  
రూపాయలూ మూట గట్టి తెచ్చి, “ఇదుగో,  
కోటయ్యా! ఇదే నా డబ్బు. నేను కాశీ  
నుంచి తిరిగి వచ్చేదాకా దీన్ని దాచి ఉంచే  
భారం నీదే!” అన్నాడు.

“అమ్మయ్యా, నేనా డబ్బును తాకనైనా  
తాకను. కావలసిన మీరే మా ఇంట మీ యిష్టం  
వచ్చిన చోట గొయ్యి తీసి డబ్బు పాతేసి

వెళ్ళండి. తిరిగి వచ్చినాక తప్పి తీసుకో  
వచ్చు,” అన్నాడు కోటయ్య.

“నిజంగా కోటయ్య ఎంత మంచివాడు!”  
అనుకుని సీతారామయ్య తన సొమ్ము ఒక  
చోట గుర్తుగా పాతిపెట్టి తన దారిన తాను  
వెళ్ళిపోయాడు.

ఆయన కాశీకి వెళ్ళి, విద్యత్సభలో  
పాల్గొని, స్వగ్రామానికి తిరిగి వస్తూనే  
కోటయ్య ఇంటికి వెళ్ళి, “నా సొమ్ము నేను  
తీసుకుపోతాను,” అన్నాడు.

“మహారాజాగా తీసుకు వెళ్ళండి.  
ఎక్కడ పాతిపెట్టారో గుర్తుందిగదా?”  
అన్నాడు కోటయ్య.

కాని సీతారామయ్య తప్పి చూస్తే ఉండ  
వలసిన చోట డబ్బు లేదు. సొమ్ము కని  
పించలేదని అంటే కోటయ్య, “దాని సంగతి  
మీకు తెలియాలి గాని నా కేం తెలుస్తుంది,  
బాబూ?” అనేశాడు.

మోసం జరిగిపోయిందని గ్రహించి సీతా  
రామయ్య కుంగిపోయిన మనస్సుతో ఇంటి  
దారి పట్టాడు.

దారిలో సీతారామయ్యకు శేషమ్మ అనే  
ముసలావిడ ఎదురుపడి, “ఎవ్వడు  
వచ్చావు, నాయనా? అలా విచారంగా  
ఉన్నావేం?” అన్నది.



సీతారామయ్య ముసలమ్మకు జరిగిన దంతా చెప్పాడు. శేషమ్మ కొంచెంసేపు ఆలోచించి, "నాయనా, నీ సొమ్ము యావత్తూ కోటయ్య చేత కక్కిస్తాను. నేను చెప్పినట్టు చెయ్యి," అంటూ ఒక ఉపాయం చెప్పింది. సీతారామయ్య ఆమె చెప్పినట్టు చెయ్యటానికి సిద్ధపడ్డాడు.

అది జరిగిన కొద్దిసేపటికే ముసలమ్మ రెండువేల రూపాయలు ఖరీదు చేసే సగలు వట్టుకుని కోటయ్య వద్దకు వెళ్ళింది. ఆమె కోటయ్యతో, "చూడు, నాయనా! నా కొడుకు పదేళ్ళక్రితం చదువు కోసం కాశీ వెళ్ళాడు. ఇంతవరకు వాడి జాడ లేదు.

నేనా పెద్దదాన్నయిపోయాను. ఏప్పుడు చస్తానే తెలీదు. అందుచేత కాశీ వెళ్ళి నా కొడుకు జాడ తెలుసుకుందామని తీర్మానించుకున్నాను. నేను ఒంటరిదాన్ని. నా దగ్గర రెండు వేలు చేసే ఈ సగలున్నాయి. వీటిని వెంట తీసుకుపోతే దొంగలు దోచేస్తారు. నువ్వు ధర్మాత్ముడవని, మన ఊరి సీతారామయ్య కూడా కాశీ వెళ్ళేటప్పుడు తన సొత్తు నీ దగ్గరే దాచబెట్టాడని, ఇతరుల సొమ్మును నీవు మట్టితో సమంగా చూస్తావని అన్నారు. అందుచేత ఈ సొమ్ములు నేను తిరిగి వచ్చేదాకా నీ దగ్గర దాచి ఉంచు, బాబూ!" అన్నది.



కోటయ్య తన పంట పండించు కున్నాడు. సీతారామయ్య తిరిగి వచ్చిన సంగతి కూడా ముసలమ్మ కింకా తెలియ లేదనుకున్నాడు. ఆయన అవిడతే, "అమ్మా, మీ నగలు మీ చేత్తనే మీయిష్టం వచ్చిన చోట పాతి పెట్టుకొండి," అన్నాడు.

ఇంతలోనే సీతారామయ్య అక్కడికి వచ్చి, "చూడు, కోటయ్యా, నేను సాము పాతిపెట్టిన చోటు గురించి పొరబడ్డాను. అసలు చోటు జ్ఞాపకం వచ్చింది. అక్కడ తవ్వకుంటాను," అన్నాడు.

కోటయ్య గుండె గుబుక్కుమన్నది. సీతారామయ్య పాతిపెట్టిన అయిదు వందలూ తాను స్వాహా చేసినట్టు తెలిస్తే ముసలమ్మ తన రెండు వేల రూపాయల నగలూ తన ఇంట దాచిపెట్టదు. అందుచేత కోటయ్య, "మీకు కలిగిన సందేహమే నాకూ కలిగి మరో చోట తవ్వి చూశాను. మీ మూట చెక్కు చెదరకుండా దొరికి

పోయింది," అంటూ లోపలికి వెళ్ళి సీతారామయ్య మూట తెచ్చి సీతారామయ్య చేతికిచ్చేశాడు.

ఇది జరగగానే ముసలమ్మ సీతారామయ్య కేసి పరకాయించి చూసి, "ఎవరూ? సీతారామయ్యేనా? కాశీ నుంచి ఎప్పుడొచ్చావు, నాయనా? చూడూ, అక్కడ మా అబ్బాయిగాని కనిపించాడా?" అని అడిగింది.

సీతారామయ్య అమెతో, "ఇంతకుముందే చేరుకున్నాను. కాశీలో మీ వాడు కనిపించాడు. నాకు రెండు రోజులు వెనకగా బయలుదేరుతున్నాననీ, మిమ్మల్ని బెంగ వడవద్దనీ చెప్పాడు!" అన్నాడు.

"అమ్మయ్య, బతికించావు! అయితే మరి నేను కాశీ వెళ్ళవలసిన అవసరం లేదన్నమాటే!" అంటూ ముసలమ్మ సీతారామయ్యతో సహా బయలుదేరింది. జరిగినది చూసి కోటయ్య నిర్దాంతపోయాడు.







## అరణ్యకాండ

ఖిర దూషణులూ, త్రిశిరుడూ మొదలైన రాక్షసవీరులు తమ పద్మాలుగువలె రాక్షస బలగంతే రాముడి ప్రతాపాగ్నిలో మాడి మస అయిపోగా అకంపనుడనే రావణుడి చారుడు ప్రాణాలతో తప్పించుకుపోయి రావణుడి దర్శనం చేసుకున్నాడు.

“రావణరాజేశ్వరా, జనస్థానంలో ఉండే మన రాక్షసు లందరూ యుద్ధంలో వధ అయ్యారు. నేను మాత్రం ఎలాగో ప్రాణాలతో బయటపడి ఈ వార్త చెప్పటానికి వచ్చాను,” అని అకంపనుడు అంటూండగానే రావణుడు కళ్ళెర్రతేసి అగ్ని హోత్రుడులా అయిపోయి, “ఎవడికి కాలం మూడింది? నేను అగ్నినే దగ్ధం చేస్తాను, మృత్యువునే చంపగలను. సూర్య

చంద్రులు కూడా నేను అగ్రహిస్తే భస్మమై పోతారు,” అని రంకెలు పెట్టాడు.

ఈ అత్తహాసం గమనించి అకంపనుడు ముందుగా రావణుడి వద్ద ఆభయం పొంది, రాముడు జనస్థానంలోని రాక్షసులందరినీ ఎలా చంపిందీ వివరించి చెప్పాడు.

రావణు డంతా విని ముసకొడుతూ, “ఆ రాముడికి దేవతలందరూ సహాయం వచ్చారు కాబోలు?” అన్నాడు.

“లేదు, లేదు. రాముడు పరాక్రమంలో దేవేంద్రుడికి తీసిపోడు. అగ్నికి వాయువు తోడైనట్టు రాముడికి తోడుగా అతని తమ్ముడు లక్ష్మణు డొకడున్నాడు. జనస్థానంలో ఉండే రాక్షసులను చంపినవాడు రాముడొక్కడే!” అన్నాడు అకంపనుడు.



"అలా అయితే నేను జనస్థానానికి వెళ్ళి ఆ రాముణ్ణి లక్ష్మిణుణ్ణి చంపేస్తాను," అన్నాడు రావణుడు.

అకంపనుడు లబలబలాడుతూ, "ఆ రాముడి బలవరాక్రమాలు నేను సరిగా చెప్పలేకపోయాను. అతడికి చెలియలి కట్టను భేదించి ప్రపంచమంతా సముద్రంలో ముంచే శక్తి ఉన్నది. అకాశాన్ని వక్షిత్రాలతో సహా నాశనం చెయ్యగలడు. మూడు లోకాలూ నిర్మూలించి, కొత్తసృష్టి ప్రారంభించగలడు? రాముడు నీ చేతిలో ఎన్నటికీ చావడు. అతడు చావటానికి ఒక్కటే ఉపాయం: అతడి భార్య సీత

అప్పరసలను మించిన సౌందర్యవతి; సర్వాంగ సుందరి. ఆమె అంటే ఆ రాముడికి ప్రాణంతో సమానం. ఆమెను ఎత్తుకువస్తే ఆ రాముడు కుమిలి కుమిలి చస్తాడు!" అని సలహా ఇచ్చాడు.

రావణుడు కొంచెం ఆలోచించి, తల పంకించి, "మంచిది, రేపు ఉదయమే బయలుదేరి వెళ్ళి ఆ సీతను తీసుకువచ్చేస్తాను," అన్నాడు.

మర్నాడు ఉదయానే అతను ప్రకాశవంతమైన రథానికి గాడిదలను పూన్చి దానిలో ఎక్కి మారీచుడి అశ్రమానికి వెళ్ళాడు. తాటక కొడుకైన మారీచుడు రాక్షసరాజుకు చక్కగా భోజనం పెట్టి, "ఇలా తలవని తలంపుగా వచ్చారు, రాక్షసులందరూ క్షేమమే గదా?" అని అడిగాడు.

ఆ మాటకు రావణుడు, "మారీచా, జనస్థానంలో ఉన్న నా బంధువు లందరినీ రాముడు వధించాడు. అతడి భార్యను ఎత్తుకుపోదామని వచ్చాను. నీ సహాయం కావాలి," అన్నాడు.

"అయ్యో, హితం కోరినవాడిలాగా వచ్చి నీకు సీత మాట చెప్పిన దుర్మార్గు డెవరు? నిశ్చయంగా నీ నాశనం కోరే, వాడు నిన్ను



సీతాపహరణానికి ప్రేరేపించి ఉంటాడు. ఈ విచ్చి ఆలోచన కట్టిపెట్టి, లంకకు వెళ్ళి నీ భార్యలతో సుఖంగా ఉండు; ఈ దండ కారణ్యంలో ఆ రాముణ్ణి తన భార్యతో సుఖంగా ఉండని, ఆ రాముడి బోలికి పోవటం నిందించే సింహాన్ని లేవగొట్టటమే!" అన్నాడు సూరిచుడు.

సూరిచు డింతగా చెప్పినాక రావణుడు తన యత్నం మానుకుని లంకకు వెళ్ళి పోయాడు. ఇంతలో శూర్పణఖ కూడా లంకకు వెళ్ళింది. నిండు కొలువులో ఉన్న రావణుడి వద్దకు వెళ్ళి, వరుషంగా మాట్లాడుతూ, "భోగలాలనుడవై మదించి నీకు వచ్చిపడే ఘోరాన్ని కూడా తెలుసుకో కుండా ఉన్నావు! నీ కన్న వసివిల్లలు నయం! జనస్థానంలో రాముడు ఋషుల కొరికపై నీ వాళ్ళనందరినీ చంపి, దండ కారణ్యంలో రాక్షసపురుగు లేకుండా చేస్తే నీకా సంగతి చెప్పటానికి చారులు కూడా లేరు; నీ వింకేం రాజ్యం చేస్తావు? ఈ రాజ్యం ఉండదు; నీవు త్వరలోనే నశిస్తావు!" అన్నది.

రావణుడి మాటలు సహించలేక రోషంతో, "ఎవడి రాముడు? ఎక్కడి నుంచి వచ్చాడు? ఎలా ఉంటాడు? ఏపాటి



పరాక్రమం గలవాడు?" అని శూర్పణఖను అడిగాడు.

"రాముడు దశరథుడి కొడుకు. అబాసు బాహువు. నవమస్కంధుడు. అతడు యుద్ధం చెయ్యటం నేను కళ్ళారా చూశాను. వర్తం లాగా బావాలు వచ్చిపడటం నాకు కనిపించిందేగాని, అతను బావాలు తీయటమూ, ఎక్కు పెట్టటమూ, విడవటమూ నాకు కనిపించలేదు. ఒక్కడే క్షణంలో పద్నాలుగు వేలమంది రాక్షసులను చంపేశాడు. అడ దాన్ని గదా అని నన్ను చంపక అవమానించి పంపాడు. రాముడి తమ్ముడు అక్ష్మిణుడు ముక్కోపి. మహాబలిశాలి. అన్నకు



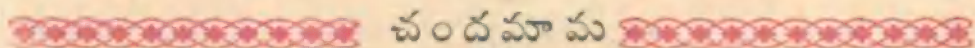
కుడిభుజం. ఇక రాముడి భార్య సీత! ఇంతంత కళ్ళు! నిండు చంద్రుడులాటి ముఖం! బంగారువంటి శరీరచ్ఛాయ! నన్నటినడుము! చక్కని పిరుదులు! అటువంటి భార్య ఉంటే వెరే స్వర్గం దేనికి? ఆ సీతను ఎలాగైనా ఇక్కడికి తీసుకువచ్చి నీకు భార్యను చేతామని ప్రయత్నించేసరికి లక్ష్మణుడు నన్నిలా ముక్కు చెవులు కోగాడు. సీతను ఒక్కసారి చూస్తే నీవు మరచలేవు. ఆ రాముణ్ణి చంపేసి నివాళ్ళ కోసం పగతీర్చుకో, సీతను తెచ్చుకుని భార్యగా పిలుకో. వెంటనే బయలుదేరు!” అని శూర్పణఖ రావణుణ్ణి రెచ్చగొట్టింది.



రావణుడు సభ చాలించి ఒంటరిగా కూచుని సీతావహరణం గురించి వివరంగా అలోచించాడు. సీతను పరాక్రమంతో తీసుకురావటం కన్న దొంగతనంగా తీసుకు రావటమే మేలని అతనికి అనిపించింది. ఎందుకంటే అంతమంది రాక్షసులనూ, రాక్షసివీరులనూ చంపినవాణ్ణి ఓడించి సీతను ఎత్తుకురావటం మాటలు కాదు. అయితే రావణుడు తన ఆలోచనను మండోదరికి గాని మంత్రులకు గాని చెప్పలేదు; వారు నివారిస్తారని భయపడ్డాడు.

రథం సిద్ధం చెయ్యమని రావణుడు తన సారథితో చెప్పి, అందులో ఏక్కి, కామ గమనం చేత సముద్రాన్నిదాటి మారీచుడి ఆశ్రమానికి వచ్చిచేరాడు. మారీచుడు అతనికి అతిథి సత్కారాలుచేసి, “ఇంత లోనే మళ్ళీ రావటాని కేమి కారణం? లంకలో అందరూ క్షేమమా?” అని అడిగాడు.

“రాముణ్ణి క్షమించటానికి వీల్లేదు. వాడు దుష్టుడు, క్రూరుడు, మూర్ఖుడు, లుబ్ధుడు. మన రాక్షసుల సందరినీ నాశనం చెయ్యటమేగాక నా చెల్లెలు శూర్పణఖ ముక్కు చెవులు కోయించాడు. సీతను ఆపహరించ దలిచాను. నాకు నీ సహాయం





కావారి. నీవు పరాక్రమం గలవాడవు, యుక్తిపరుడవు. నీకు మాయలు తెలుసు. నీ వల్ల కావలసిన పహాయం చెబుతాను విను. నీవు వెండిచుక్కలు గల బంగారు బెడి రూపం ధరించి రామాక్రమంలో సీతకు కనపడేలాగా తిరుగు. నిన్ను వట్టెమ్మని సీత రామలక్ష్మణులను తప్పక పంపుతుంది. ఆ సమయంలో నేను సీతను ఎత్తుకుపోతాను. సీత పోయినాక రాముడు విచారంతో కృశించిపోతాడు. ఆ స్థితిలో అతను యుద్ధానికి వచ్చినా సునాయాసంగా ఓడించేస్తాను," అని రావణుడు చెప్పాడు.



ఈ మాటలు విని మరీచుడికి భయంతో నెరెండిపోయింది. అతను చేతులు జోడించి, "రాక్షసరాజా, ఈ లోకంలో ఇద్దమైన మాటలు చెప్పేవారు కొల్లలు. సచ్చక పోయినా హతమైన మాట చెప్పేవారుండరు. ఒకవేళ చెప్పేవారున్నా వినేవారుండరు. రాముణ్ణి గురించి నీ వసుకునేదంతా అబద్ధం. అతను చుప్టుడూ, మూర్ఖుడూ, లుబ్ధుడూ, క్రూరుడూ ఎంత మాత్రమూ కాదు. అతను ఎవరి జోలికి వెళ్ళలేదు. శూర్పణఖ సీతను తరిమితే పరాభవించి పంపాడు. ఖరదూషణులు తన పైకి వచ్చి పడితే వారిని చంపాడు; తప్పా?

ఈ రాముడు మీసకట్టు కూడా రాని వయసులో, వెయ్యి ఏనుగుల బలంగల నన్ను వెయ్యి యోజనాలు వెళ్ళి సముద్రంలో వడేలా కొట్టాడు. అంతటితో బుద్ధిరాక నేను మరి ఇద్దరు రాక్షసులతోబాటు జింకరూపు దాల్చి, మునిలాగా ఉన్నాడు కదా, ఏం చెయ్యగలడు లెమ్మని అతని ఆశ్రమం మీదపడి అతన్ని చంపబోయాను. రాముడు మూడు బాణాలు ఎక్కువెట్టాడు. వాటిని చూడగానే నేను తప్పకుని పారిపోయాను; కాని నా వెంట జింకల రూపంలో ఉన్న రాక్షసు లిద్దరూ చచ్చారు. నాకు బుద్ధి వచ్చింది. నా కిప్పుడు రాముడంటే నింహ





స్వప్నం. ఎక్కడ చూసినా నాకు రాముడే కనిపిస్తాడు. రకారంతో ప్రారంభమయ్యే మాటలు వింటేనే గుండె లవిసిపోతాయి. నామానాస నేను తపస్సు చేసుకుంటున్నాను. నీకు కాలంమూడి రాముడితో తల వదాలని ఉంటే తలవదు. నన్ను మాత్రం ఇందులోకి ఈడవకు. నీ మేలు కోరి నేను చెప్పేది విసకపోతివే నీకు సర్వ నాశనం తప్పదు," అన్నాడు.

రావణుడి కి మాటలు తల కెక్కలేదు. అతను మారీచుడితో, "దేవతలంతా వచ్చి చెప్పినా నా నిశ్చయం మారదు. నా నిర్ణయం మంచిదా, చెడ్డదా అని నేను ఖిన్నుడిగానా? అడగని చూట లెందుకు చెబుతావు? నేను విన్నాకటి చెయ్యమని అడిగినప్పుడు నీవు చెయ్యవలసిందే గాని బదులొకటాదు. నేను చెప్పినట్టు బంగారు లేడి రూపం ధరించి నీతను అక్కర్లించి, అతరవాత నీవారిస నీవు వెళ్ళి పా. నిన్ను పట్టటానికి రాముడు ఒక్కడే వస్తే అతని కంఠధ్వనితో, "అయ్యో! నీతా! లక్ష్మణా!" అని అరు. అప్పుడు లక్ష్మణుడు కూడా కదులుతాడు. నీత నాకు దక్కుతుంది. ఈ ఉపకారం చేస్తే నీకు నా అర్థరాజ్య మిస్తాను. నిరాకరించావే, ఇప్పుడే నీ ప్రాణాలు తీస్తాను.



రాముడు నిన్ను చంపటం అబద్ధమూ, నేను చంపటం నిజమూ అవుతుంది," అన్నాడు.

మారీచుడికి మండిపోయింది. "నన్ను చంపుతానంటున్నావు గాని నీ కి ఆలోచన చెప్పిన దుర్మార్గుల నెందుకు చంపవు? ఇటువంటి మతిలేని ఆలోచన చేస్తారే నీ మంత్రిలు నిన్నెందుకు నివారించలేదు? దైవికంగా ఇది వచ్చిపడటంచేత నేను చస్తే అంత ప్రమాదంలేదు. కాని నా తరవాత నీవు, రాక్షసవంశమూ, లంకానగరమూ కూడా నాశనంకాక తప్పదే, అది ఎంత ఘోరం!" అని మారీచుడు రావణుడితో అని, పాదాం పడ మన్నాడు.

అనరాని మాటలన్నీ అన్నప్పటికీ చివరకు తన మాట పాటించాడన్న ఆనందంతో రావణుడు మారీచుణ్ణి అలింగనం చేసుకుని, విమానంలాటి తన రథంలో అతన్ని ఎక్కించుకుని, అరటిచెట్ల మధ్యనున్న రామాశ్రమం దగ్గర అతన్ని దించాడు.

వెంటనే మారీచుడు ఒక అకర్షవంతమైన, అపూర్వమైన లేడిరూపం ధరించి, గరికిమేస్తూ మెల్లిగా రామాశ్రమం ప్రవేశించి అక్కడే తారట్లాడాడు. ఈ మాయ లేడి శరీరం బంగారు రంగులోనూ, దాని మీది చుక్కలు వెండిరంగులోనూ, పొట్ట తెల్లగానూ, గిట్టలు విగనిగలాడే నలుపు రంగులోనూ, తోక పంచవర్ణాలలోనూ, కొమ్ముల చివరలు నీలం రంగుగానూ, నెరుకెంపు రంగుగానూ ఎంతో అందంగా ఉన్నాయి. అది కాస్తేపు మేస్తూ, మధ్యమధ్య వచ్చికపై పడుకుంటూ, అప్రాంతం లోనే చాలాసేపు తిరిగింది.

చివరకు సీత పూలు కోయటానికి చెట్లమధ్యకు వచ్చి అ లేడిని చూడనే చూసింది. చూసి పరమాశ్చర్యం చెంది ఆమె రామలక్ష్మణులను కేకపెట్టింది. ఆమెను సమీపిస్తూ వారుకూడా మాయలేడిని చూశారు. చూస్తూనే లక్ష్మణుడు రాముడితో, "ఈ లేడి చూస్తే మారీచుడి లాగుంది. వాడు మాయరూపంలో వెటకువచ్చిన రాజులను తిన్నాడు. ఎందరో మునులను తిన్నాడు. ఇలాటి లేడి ఎక్కడా ఉండదు," అన్నాడు.

సీత లక్ష్మణుణ్ణి ఊచుకోమని, రాముడితో, "ఆ లేడి నాకు కావాలి. తీసుకురా. చక్కగా అడుకుందాం. దాని అందం ఏమందం! దీన్ని ప్రాణాలతో తెస్తే, మనతో బాటు అయోధ్యకు తీసుకుపోదాం. భరతుడూ, అత్తలూ చూసి ఎంతో మురిసిపోతారు. ఒకవేళ ఇది ప్రాణంతో చిక్కకపోతే చంపి అయినా తీసుకు రావాలి. దీని చర్మాన్ని నేను ఉంచుకుంటాను," అన్నది.







ప్రతి గంట చరిత్రగా మారింది! నెలకొడుకో  
 స్నానం చేసి, తర్వాత అప్పుడే అప్పుడే గొండ్! జాతక  
 ముందుగానే, స్నానం చేయవలసిందిగా ముందుగా  
 గంధం కలిపియును — ఎంతో అలౌగ్యం  
 ప్రతి హాయి గొండ్! నిద్ర, జ్వరం  
 నిద్రాంతరం అందరి కీవరం అలౌగ్యం.

**ఎక్కువైఫ్ బాయ్ పుష్పతో అక్కడ అలౌగ్యము పుష్పది!**

L-30-X29 TL

హిందూస్థాన్ లిమిటెడ్ ఉత్పత్తి



అహార లోటువల్ల

మీరు నీరసించిపోతున్నారా?

**ఆల్బూ.సాంగ్**  
నేవించండి

దివ్యమైనది మరియు

సామాన్య పోషక అహారమును పొందుపుగాను

వైజ్ఞానికంగాను బలపరచును.

టీ, కాఫీ, పూల్, గంజీ, పళ్ల రసం మొదలైనవారికో కలిపితే

ప్రీతైన దుదిగలది. ఆల్ బో.సాంగ్, శిశువులకు, ఎదిగే పిల్ల

లకు, చంటి నిడ్డ - శల్లాలకు, మెదడుమనమోగించే వనివారికి,

శృంగులకు, జలహీనతకు, రక్తహీనతకు మరియు రోగ నిమగ్న

లై కోలుకుంటున్న వారికి, దివ్య

సైవజలవర్షక అహారము.



హిజర్ గాను, నిల్వగాను

కొడుగు ఉన్నది.

**జె. ఆండ్ జె. డి.పేన్**

హైదరాబాద్



## 'ప్యూర్-షాట్'



మీరు  
ఎదురుచూస్తున్న  
కెమెరా

“మూర్తి-పూజ” కనేరీ ఇంటియూ కమిటీ, అభివృద్ధినికాంక్ష అనుబంధ కమిటీ, రోడ్/గ్రామీణ అభివృద్ధి కమిటీలకు అందించిన అంశం. దానిలోని విషయ నిర్ణయాలను, దీనిని కమిటీలకువేసి వంద ముద్రలుపెట్టి, దివ్య నిర్మాణ శాఖ ద్వారా రోడ్లకు పంపిణీయించి, తదుపరి అందుకు 15 రోజుల పిమ్మట, తాము 15 రోజులకు రోడ్లకు పంపిణీకరణయి.

பெரிய அளவுக்கு இவ்வாறு உண்பதற்கு உத்தேசம் இல்லை :

అంబేద్కర్ జ్యూరిక్ కేసు • 120 పేజీల మీద 12 తీర్మానాలతో నిర్ణయం • జనార్ధన్ ఎక్స్ప్రెస్  
వరదానా రోడ్ • తెలంగాణ ఎక్స్ప్రెస్ • సాక్షి ముంబై వెర్షన్.

షా. 25

தமிழ் மக்களே உதவிடுங்கள்

ಪ್ರತಿ ರೋಗಿ ವ್ಯಾಧಿ-ಕುಲವು ರೋಗಿಗಳಿಗೂ, ವೇದ

పటేల్ ఇండియా ప్రైవేట్ లి., కాంచాయి - 531101 - కలకత్తా - మద్రాసు.

PSS-2131

ప్రజాశివారోత్సవాలు

౧౯౬౭

## పంచాయతీరాజ్యం ద్వారా

- ★ రాజకీయ స్వాతంత్ర్యం, పయోజనులకు వెంటనే చేసే హక్కు, ప్రజాస్వామిక జీవన విధానం— ఇది ఒక త్రివేణి సంగమం. అదే పంచాయతీరాజ్యం.
- ★ సమాజ వికాసోద్యమం ఆర్థిక ప్రగతి సాధనకు వివిధ రంగాలలో శృషి జరుగుతున్నది. ఈ ఉద్యమానికి బలం చేకూర్చేది గ్రామపంచాయతీయే.
- ★ గ్రామ సేమలలో పరిశుభ్రత, ఆరోగ్యకరమైన జీవితం, అభివృద్ధి మన లక్ష్యాలు. అందుకు మన సాధనాలు పరిశ్రమ, స్వయం సహాయం, పరస్పర సహకారం.

సమాజ వికాసం

---

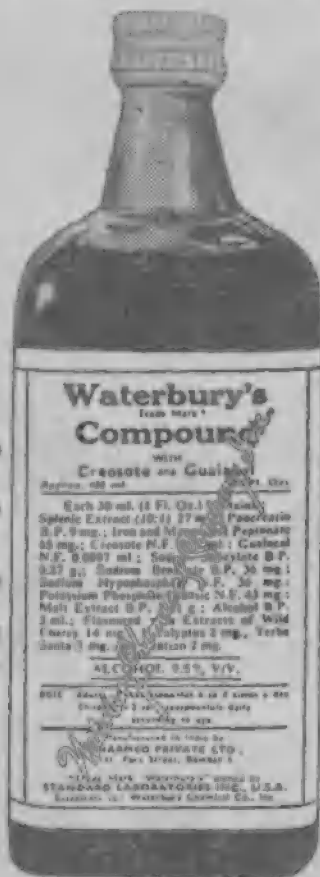
సమాచార, పౌరసంబంధనాఖ

అంధ్రప్రదేశ్



# వాటర్బరీస్ కాంపౌండ్ ఎర్ర లేబిలు

ఏటకీ దివ్యముగా పనిచేస్తుంది : దగ్గు  
మరియు జలుబు ఇన్ఫ్లుయెంజా, గొంతు  
అస్వస్థతలు, ఉబ్బసము



ఒక్కమందు  
మాత్రమే కాదు  
ఒక నమ్మకమైన  
టానిక్ కూడ!

రాంపల్లె వరీక్షలు జరిగి కనుగొన్న  
పొత్తులానుండి కయారుచేయబడిన  
వాటర్బరీస్ కాంపౌండ్ నమ్మక  
మైన టానిక్కు. మరియు దానిని  
వాడమని తాక్షర్లు సీపార్డు చేస్తారు.

చికిత్సగా ఉపయోగము :  
వాటర్బరీస్ కాంపౌండ్లో కవహత  
ములగు క్రెయోసోట్ మరియు గయా  
కోల్ కలవు. అవి వాయురీక్షలను  
కుశ్రపరచుస్తాయి, దగ్గు మరియు  
జలుబును త్వరితముగా మరియు  
గుణము కలిగించేలా అధ్యుతాయి.

టానిక్ గా ఉపయోగము :  
రోగములు రాకుండా మరియు తగు  
చుగా వ్యాధించే అంటు వ్యాధులు  
సోకకుండా అధ్యుతలో, దేహములో  
కత్తి నిలవలను హెచ్చుచేయుటలో  
వాటర్బరీస్ కాంపౌండ్ సహక  
రిస్తుంది, అకలిపట్టిస్తుంది, తీర్దను  
గుటలో సహకరిస్తుంది, రక్తమును  
కుశ్రపరచుస్తుంది, మరియు బనిజ  
లవణముల నష్టమును తగ్గిచేస్తుంది

వార్నర్-రేంజర్ పొత్తుస్యూటికర్ కంపెనీ ( పరిమితమైన వాణ్ణికత ) యు. ఎస్. ఎ. రో స్టానికము )



**బ్రాహ్మీ ఆమలా**  
కేశవర్థక్ శైలం



థూక్‌హేషేట్స్ బండర్స్ లిమిటెడ్ పరివర్త. బొంబాయి

పాప్యూలర్

# క్రేమోల్

ప్రతివారికి ప్రసిద్ధయినది



ಕೆಮಿಸ್ಟ್ರಿ ಪ್ರೆಪೆರ್ಸ್ ರಿ., ಹೊಂಬಾಯಿ-16



Pratibha-62-1 Tel





# అమృతాంజనం లేదా?

నా తలనొప్పి ఎలా తగ్గుతుంది?"

ఏమో ఎప్పుడు అననరమోస్తుంటే ఎప్పుడూ అమృతాంజనం దగ్గర వుంటున్నట్లుం ఉత్తమం. అమృతాంజనం యింట్లో వుండంటే మీరు వెళ్ళిం తగా వుండవచ్చు.

అమృతాంజనం లిమిటెడ్

14/15 లక్ష్మీ చౌక్, మద్రాసు-4

బొంబాయి-1, కలకత్తా-1, న్యూఢిల్లీ-1.



JVT AM 1981a

# కప్పు కాఫీ త్రాగుతూ చర్చిద్దాము

అలాంటి మంచిని తరించడంలేదే? క్లబ్ వింగ్స్ కి వెళ్ళిపోండి  
సినిమా? ఓ వరుసగా ఎంత క్లబ్స్ లోనూ ఉన్నా, వాటికి కప్పుకాఫీ  
వరిష్టమేకాంటే చక్కానా? తరిగించి, అన్నేవంటి, స్వేదాన్ని  
తెచ్చుకుంటేగాని కాఫీ త్రాగుతూ కలిసిపోండి.

## కాఫీ ఎల్లవేళల తృప్తినిస్తుంది



మంచి కాఫీ తయారుచేయడం  
మిథం, తిరిగి కరెన్షియం  
కోసం మన ప్రాంతం. ఏ  
కాఫీ కావాలంటే తెలుసుకోండి.



కాఫీ బోర్డు, బెంగళూరు



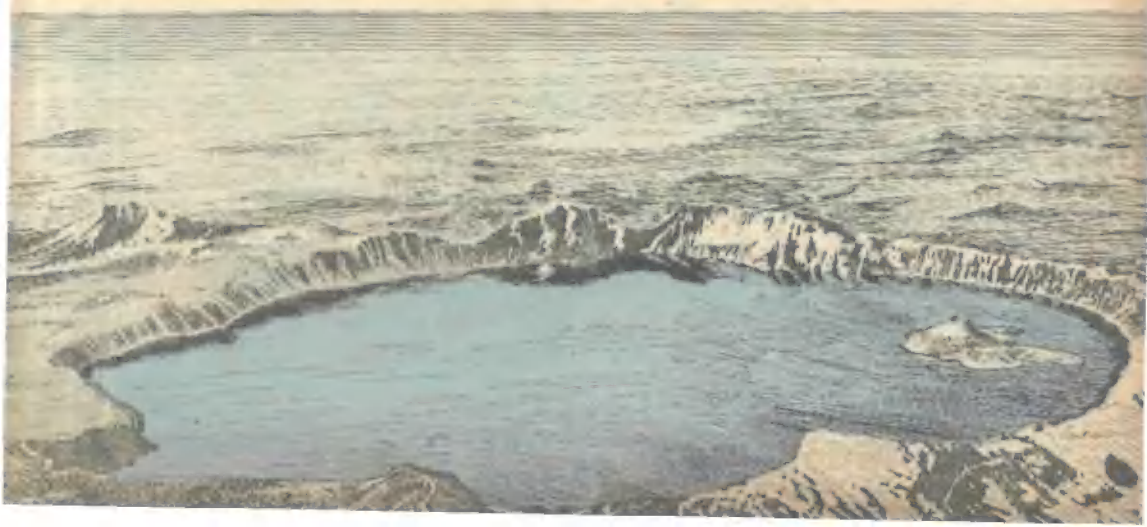


ఈనాటి అమెరికాలోని ఓరెగాన్ రాష్ట్రంలో ఒకప్పుడొక 12,000 అడుగుల ఎత్తు గల అగ్నిపర్వతం ఉండేది. దాని శిఖరాన హిమానీ సదా లుండేవి. సుమారు 6,550 సంవత్సరాల క్రితం ఈ అగ్ని పర్వతం మహా ప్రళయంగా పేలి తన ఎత్తులో ఒక మైలు (5 వేల అడుగుల చిల్లర) కోల్పోయింది.

దాని ఫలితంగా పోగా మిగిలిన పర్వతంలో ఒక పెద్ద గొయ్యి ఏర్పడింది. ఈ గొయ్యి లోతు 400 అడుగులు, దాని నిడివి 6 మైళ్ళు. కాలక్రమాన ఈ గోతిలోకి నీరు వచ్చి చేరింది. నీటితో గొయ్యి లోతు సగమే నిండింది. నీటి మట్టం పెరగక తరగక నిలిచిపోయింది. ఏటా ఈ నీరు ఎంత మేరకు ఇగిరి పోతుందో అంతే మళ్ళీ చేరు తూంటుంది.

ఇదే జగద్విఖ్యాతమైన "క్రేటర్" సరస్సు. "క్రేటర్" అంటే అగ్ని ముఖం.

ఈ సరస్సును జాన్ వెళ్లీ హిల్మన్ అనే అయిన 1853, జూన్ 12న కనుగొన్నాడు. అప్పుడు ఈ సరస్సు చుట్టూ 250 చదరపు మైళ్ళ మేర అమెరికా ప్రభుత్వం ఒక నేషనల్ పార్క్ నిర్మించింది. ఇక్కడికి అనేకమంది యాత్రికులు వస్తూంటారు. వీరి సౌకర్యం కొనరం బంగాళాలూ, హోటళ్ళూ మొదలైనవి ఏర్పాటై ఉన్నాయి.





# ప్రశ్నోత్తరాలు

## 1. మంచాల్ భారతి, హైదరాబాద్

అన్నయ్యా, దీపావళి సంచికలో “అట్ట చివరి బొమ్మ”కు దానిని గూర్చిన మహాభారత కథకు సంబంధము ఎట్లు కుదిరినదో తెలియ జేస్తారా?

ఎలాగూ కుదరలేదు. మహాభారత కథను “అట్ట చివరి బొమ్మ” అనే శీర్షికతో ప్రచురిస్తూ వస్తున్నాము. దీపావళి, సంచిక కోసం ఆ పేరు మార్చలేదు.

## 2. ఎ. ఎస్. ఎస్. ఆచారి, పాత బొబ్బిలి

మీ రెప్పుడు రామాయణం, భారతం ప్రచురిస్తున్నారు గాని భాగవతం ప్రచురించినట్లు లేదు?

1940 డిసెంబరు నుంచి 1952 మే నాటికే దాకా భాగవతం ప్రచురించాం.

## 3. సంకు సూర్యకుమారి, విల్లూరు

పూర్వం మహమ్మదీయులు హిందూ దేవాలయములను నాశనము చేసిరి గదా అప్పుడు ఏ దేముడు వారిని ఆడ్డగించలేదే?

మనిషి నిర్మించిన దాన్ని మనిషే రక్షించుకోవాలి.

## 4. యన్. రామమూర్తి, చెన్నూరు

చంద్రమండలం వరకు పోయిన రాకెట్లు మరల క్రిందికి ఎలా రాగలుగు తున్నాయంటే? అక్కడ భూమ్యాకర్షణ శక్తి లేదుగా.

చంద్రుడి దాకా వెళ్ళి భూమి కేసి తిరిగి వచ్చిన రాకెట్ ఇంతవరకు ఒకటే ఉన్నది. అది చంద్రుడి అదృశ్య బాగాన్ని ఫోటోగ్రాఫ్ చేసింది. చంద్రుణ్ణి చుట్టి భూమికేసి వచ్చింది. సెకండుకు రెండు మైళ్ళ వేగంతో తన నమిషంలోకి వచ్చిన వస్తువులను చంద్రుడు ఆకర్షించలేదు. ఆ వేగంతో భూమికేసి తిరిగి వచ్చే వస్తువు తిరిగి భూమ్యాకర్షణ కేంద్రంలోకి విడిగా వస్తుంది. చంద్రుడి పైన దీగిన అంతరిక్ష నౌకలు తిరిగి భూమికి రావాలంటే రాకెట్ ఇంజన్ల సహాయంతో మాత్రమే రాగలుగుతాయి.



5. జె. క్యామసుందర్, గుంటూరు

వైనా మన దేశముపై దురాక్రమణ చేసిన ఈ అత్యవసర సమయములో మన "చందమామ" ఖరీదును 10 న. పై. ఎక్కువ చేసి (మూడు నెలల కాలము) అట్లు వచ్చిన యొక్కవ ధనమును రక్షణ నిధికి "చందమామ" పాఠకుల విరాళముగా యివ్వవలసినదిగా కోరుచున్నాను. "చందమామ" అట్టపై 50 + 10 న. పై. అని ముద్రించ వలసినదిగా కోరుచున్నాను.

ఈ సూచన అమలు చెయ్యటలో అనేక రకాల చిక్కులున్నాయి. కాని రక్షణ నిధికి సహాయం చెయ్యవలసినదిగా ఈ నంచిక సంపాదకీయం ద్వారా "చందమామ" పాఠకులకు విజ్ఞప్తి చేసి ఉన్నాము.

6. సి. ఎన్. వి. రెడ్డి, అలువాల

భూమ్యాకర్షణ శక్తి అంతరిక్షంలోకి ఎన్ని మైళ్ళ ఎత్తు వరకు వ్యాప్తమయింది?

అకర్షణ శక్తికి అవధుల్లేరటా లేవు. భూమియొక్క అకర్షణ నుంచి తప్పించుకుని ఆకాశంలోకి పోయిన వస్తువు చంద్రుడి యొక్క అకర్షణకు గురి అవుతుంది. ఇది చంద్రమండలానికి సుమారు 23,000 మైళ్ళ దూరాన జరుగుతుంది.

7. కొండపల్లి రామారావు, అలమంద

ఉల్కలు భూమికి 150-200 మైళ్ళ దూరానె మండి పోతాయన్నారు గదా. కాని 1833లో భస్మమై పోగా మిగిలిన 36 టన్నుల బరువు గల ఉల్కను భూమిని దున్నుతుండగా "పియర్" అనే శాస్త్రవేత్త గ్రీన్లాండులో దొరికినట్లు రికార్డు చేశారు. ఉల్కలు అంత పెద్దవిగా ఉంటాయా?

అంతంత పెద్ద ఉల్కలు చాలా అరుదుగా వడతాయి. సాంతం భస్మం కాకుండా నేలపై పడే ఉల్కలే ఏటా అయిదుకు మించకుండా దొరుకుతుంటాయట. గడచిన మార్చి 19న సాయంకాలం 4 గంటలవేళ సోవియెట్ రష్యాలో క్లయిపేడా అనే చోట ఒక ఇంజనీరు ఇంటి ఒక ఉల్కాశకలం పడింది. దాని పొడవు 10.6 సెంటి మీటర్లు, వెడల్పు 7.9 సెం. మీ, మందం 4.5 సెం. మీ. అయితే ఉల్కలలో హెచ్చు బాగం నూళ్ళిమైనవే.



బహమనీ  
హిందీ వ్యాఖ్య

సక్రభోత అంబరీ

పండితవారు:  
పి. మహేశ్వరి, హైదరాబాదు





బహుమతి  
పొందిన వ్యూహం

దీగబోతే గోదారి

వంపినవారు :  
సి. మహేశ్వరి, సైదరాబాద్

# అత్మ రక్షణ - స్వేచ్ఛా ★

[రామకృష్ణ కథ]

నాగరికత అనేది లేనప్పుడు మనుషులూ జంతువులూ కూడా అరణ్యాలలోనే నివసించేవారు. అరణ్యంలో ఒక సారి ఒక గుర్రానికి దుప్పికి పొట్లాట జరిగింది. ఆ పొట్లాటలో గుర్రం దుప్పి కోమ్ములతో బాగా గాయపడి పారిపోయి మానవుడి వద్దకు వెళ్ళి తనను కాపాడమని వేడుకున్నది.

"నన్ను నీ వీపు మీద ఎక్కించి తీసుకుపో. నా దగ్గర విల్లూ, బాణాలూ వున్నాయి, వాటితో నీ శత్రువైన దుప్పిని పరిమార్చి నీకు సహాయం చేస్తాను," అన్నాడు మానవుడు.

గుర్రం అలాగే చేసింది. మానవుడు దానిపై ఎక్కి వెళ్ళి తన బాణాలతో దుప్పిని సంహరించాడు.

గుర్రం మానవుడు చేసిన సహాయానికి కృతజ్ఞత తెల్పుకుని, "ఇక నేను వెళ్ళివస్తాను," అన్నది.

"ఎక్కడికి వెళతావు? నిన్ను ఎక్కి తిరగటం నాకు చాలా సౌకర్యంగా వున్నది. ఇక నుంచి నీవు నా బానిసవు," అన్నాడు మానవుడు.

ఈ విధంగా గుర్రం తన కైమాన్ని సాధించుకుని స్వేచ్ఛను కోల్పోయి, తన రక్షకుడికే బానిస అయింది.





# పోటోవ్యాఖ్యల పోటీ :: బహుమానం రు. 10 లు

ఈ పోటీల వ్యాఖ్యలు 1963 ఫిబ్రవరి నెల సంచికలో ప్రకటింపబడును.



★ పై పోటీలకు సరిబన వ్యాఖ్యలు ఒక్క మాటలోగానీ, చిన్న వాక్యంలోగానీ కావాలి. (రెండు వ్యాఖ్యలకూ సంబంధం వుండాలి.)

★ డిసెంబర్ నెల 20-వ తేదీలోగా వ్యాఖ్యలు మాకు చేరాలి. తరువాత చేరే వ్యాఖ్యలు ఎంత మూత్రమూ పరిశీలించబడవు.

★ మాకు చేరిన వ్యాఖ్యలలో అత్యుత్తమంగా వున్న సెట్టుకు (రెండు వ్యాఖ్యలకు కలిపి) రు. 10/లు బహుమానం.

★ వ్యాఖ్యలు రెండూ పోస్టుకార్డుపైన వ్రాసి, ఈ అడ్రసుకు పంపాలి:-చందమామ పోటో వ్యాఖ్యల పోటీ, మద్రాసు-26.

## డిసెంబర్ నెల పోటీ ఫలితాలు

మొదటి పోటో : ఎక్కవోతే అంబారీ

రెండవ పోటో : దిగబోతే గోదారీ

పంపినవారు : పి. చుర్లా ఉమామహేశ్వరి,

రాజాదర్బాన్‌పేట, హైదరాబాదు.

బహుమతి మొత్తం రు. 10/- ఈ నెలాఖరులోగా పంపబడుతుంది.

## అ ట్ట చి వ రి బో మ్మ

కృష్ణుడు చెప్పిన పరశురాముడి కథ విని ధర్మరాజు చాలా నంతోషించాడు. ఈ విధంగా మాట్లాడుతూ పాండవులు భీష్ముడు పది ఉన్న చోటు చేరారు. ఓమపతి తిరాన భీష్ముడు అంప శయ్యపై వున్నాడు. ఆయన చుట్టూ ముసులున్నారు. ధర్మరాజు మొదలైనవారు అంత దూరానే రదాలు దిగి భీష్ముణ్ణి నమిపించారు.

కృష్ణుడు భీష్ముణ్ణి నమిపించి, “మహాత్మా, నీ మనసు నిర్మలంగా ఉన్నదా? శరీర బాధ హెచ్చుగా లేదు గదా! నీ కింక యాలై ఆరు రోజుల అయుధ్ధాయం ఉన్నది. ఆ తరవాత వసువులు విమానం తెచ్చి నిన్ను తీసుకు పోతారు. ఈలోగా ధర్మరాజుకు నా జ్ఞాన మంతా బోధించి, ఆ జ్ఞానమంతా నీతోనే అంతరించకుండా చూడు,” అన్నాడు.

ఆ మాట విని భీష్ముడు, “నాయనా, ఈ బాణాలతో నా శరీరం చాలా బాధపడి పోయింది. మనసు కూడా కలతగా ఉన్నది. అందుచేత ధర్మరాజు తెలుసుకో దగినదంతా నీవే చెప్పు. నాకు ఆకాశమూ, భూమి కూడా నరిగి కనపడటం లేదు,” అన్నాడు.

అప్పుడు కృష్ణుడు భీష్ముడి మన శ్శరీరాలకు కొత్త శక్తి నిచ్చాడు. వెంటనే భీష్ముడిలో కలిగిన మార్పుకు అక్కడి ముసులందరూ ఆశ్చర్య పోయారు.

తరవాత కృష్ణుడు భీష్ముడితో, “పాండవులు నీ సంతతివారు. వారికి నీవే ధర్మబోధ చెయ్యటం ఉచితం. జ్ఞాతులనూ, బంధువులనూ, గురువులనూ చంపిన కారణంచేత ధర్మ రాజు నీ ఎడట పడటానికి సిగ్గు పడుతున్నాడు,” అన్నాడు.

“నిగ్గేందుకు, నాయనా? ధర్మరాజు అనుసరించినది క్షత్రియ ధర్మమే. అధర్మ పరులైన జ్ఞాతులను చంపటం ధర్మమే. అచార వ్యతిరేకులూ, లోభులూ అయితే గురువులను కూడా ముక్తితియ్యడం చంపవచ్చు. ధర్మహాని కలిగినప్పుడు ఉపేక్షించటమే అధర్మం. యుద్ధం వచ్చి పడినప్పుడు వెనకాడేవాడు రాజు అనిపించుకోడు,” అన్నాడు భీష్ముడు.

ఆ మాటలతో ధర్మరాజుకు ధైర్యం వచ్చింది. అతను భీష్ముడి ఎడటికి వచ్చి నమస్కరించి ఆయన ద్వారా అనేక ధర్మాలు తెలుసుకున్నాడు. ధర్మరాజు నవరివారంగా రోజూ భీష్ముణ్ణి చూడ రావటమూ, తన సంశయాలను అడగటమూ, భీష్ముడు అతని ధర్మ సందేశాలు తీర్చటమూ పరిపాటి అయింది. రాజధర్మం గురించి ధర్మరాజుకు గల అపోహలను భీష్ముడు పోగొట్టాడు. ధర్మరాజుకు దర్శిపదేశాల సందర్భంలో అనేక ఉపాఖ్యానాలు చెప్పాడు.

కృష్ణుడు చెప్పిన గడువు పూర్తి కాగానే భీష్ముడు దేహం చాలించ నిశ్చయించాడు. ఆయన ప్రాణాలు ఒక్కొక్క అవయవంలో నుంచి వెళ్ళిపోతుంటే ఆ అవయవంలో గల బాణాలు రాలిపోయాయి. చివరకు ఆయన ప్రాణం తలలో నుంచి పోయేసరికి ఆయన శరీరంలో ఒక్క బాణం కూడా మిగలలేదు. ఇది చూసి అందరూ ఆశ్చర్యపడ్డారు.



త్వరలో  
వస్తున్నది

సరసారాయణల  
నెయ్యము - వియ్యము - కయ్యము

సభాతొనబడినవ్యతి అప్రయుల  
సమరసభరితముగా స్పష్టించిన  
మహాత్మర పౌరాణిక

చిత్రము



జయంతి  
పిక్చర్స్ వారి

# శ్రీ కృష్ణార్జునయుద్ధము

నిర్మాత: చర్మకుడు  
కె.వి.రెడ్డి B.Sc.(HONS)

వాహినీ విజయవల్ల

పిల్లలకు తుషార్ తో తయారైన వంటకాలు  
బాగా రుచించును



తుషార్ వనస్పతిలో విల్లంబు యివ్వడమయ్యే ప్రత్యేకమైన దుది వుంది. తుషార్ తో వండిన ఆహారం దుదికరమే గాక పుష్టికరం గూడా. ఎందుకంటే తుషార్ లో ఎ, డి, విటమినులు వున్నాయి. దుదికరమైన లోజునావికీ తుషార్ తో వంట చేయండి.

**తుషార్** వనస్పతిలో ఎ, డి  
విటమినులు కలవు.

ASP/71-10

తుంగభద్ర ఇండస్ట్రీస్ లి., కర్నూలు.





మీ బొక్కలకు  
టినోపాల్ యిచ్చే  
మెరుగు పెట్టి  
వాటిని కళ్లు  
మిరుమిట్లు కొలేవేలా



**తెల్లగా** చేసుకోండి!

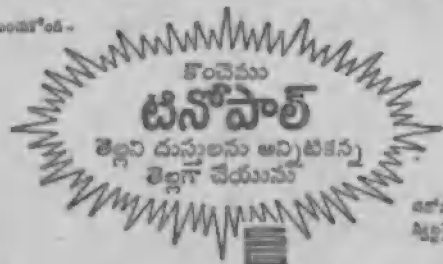
టినోపాల్ యిచ్చే మెరుగు

మీ చుట్టూ ఉన్న టినోపాల్ యిచ్చే మెరుగును పెట్టండి—  
కళ్లు మిరుమిట్లు కొలేవేలా చేయండి తెల్లదనం ఒక్క.  
టినోపాల్ చూడమే మీ తెల్లని చుట్టూ ఉన్న మింగ  
వరకలాచేలా చేస్తుంది.

జింకా, టినోపాల్ మింగో పొదుపు చేయండి.

టినోపాల్ యిచ్చే మెరుగును పెట్టడానికి మీరు  
కాంచు లేక కచ్చు ఏమీ ఎక్కువ అయ్యి కాదు. దీని  
లాలో వాడుకోవడం టినోపాల్ ఒక బాల్మిడు చుట్టూ  
తెల్లగా చేస్తుంది.

శ్రావణంబోండ్.



టినోపాల్ తె. అర్. సి.ఎస్. ఎస్. ఎ. అర్.  
స్వల్పకాలికంగా తెల్లని చేయించే ప్రతి మార్కు.

ఉత్పత్తి దాదాపు:

మహారాష్ట్ర లైగ్రింగ్ లిమిటెడ్ వారి వారి, అదాం



హోల్స్ డిస్ట్రీబ్యూటర్:

మహారాష్ట్ర లైగ్రింగ్ లిమిటెడ్ వారి వారి, అదాం

TEL.

CHANDAMAMA



పెన్స్  
గొంతు  
మరియు



గొండె  
చిత్తలను

మీరు

సేవించేయడం

మీ దగ్గు త్వరితంగా పోవును

ఒక పెన్స్ను దవ్వండి, అంతరి కనుకర  
దశ్యము జరిపే అవతలను అస్సాదించండి,  
అది నొప్పిని పోగొట్టి, గొంతుబొప్పి, తొమ్మి  
పడితేమును, దగ్గు లేక జలుబును కరిగించే  
క్రమంను దంపును. పెన్స్ కడిగివేయవలెను,  
శుభ్ర విధానమున గరిగించును.



పెన్స్-పిటిలో హానికర  
ఉపద్రుల లేవు.

నిర్లంఘి నుకషిణంగా  
జీవ్యవత్తును.

రొమ్ము పడితేములు,

గొంతు నొప్పి,

పడితేము, అధిక

కఫము జలుబులు,

దగ్గులను

త్వరితంగా విధాగించును

మించు వ్యాపారించదనీవ్ అమ్మగారు దిన్నవి  
సి. ఇ. ఫుల్ ఫార్మ్ (ఇండియా) ప్రైవేట్ లి.

FPY-54 TEL

సోల్ ఏజెంట్లు :

దాధా & కంపెనీ,

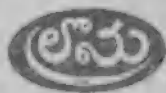
86, నైయప్ప నాయక్ ఏది,

మద్రాసు - 3

నెరసిన శిరోజాల  
గురించి

చింతించ నక్కర్లేదు

హెయిర్ ఆయిల్ గా



మీరు వాడితే చాలు

పోర్ ఏజెంట్లు అండ్ ఎగుమతి వాల్సు  
ఎన్.ఎస్. ఇంటర్నేషనల్  
అహమదాబాద్ (ఇండో-పాకి)  
ఏజెంట్లు:  
సి. నిరోత్తమ్ అండ్ కో.,  
బొంబాయి-2





Chandamama

తప్పక  
చూడండి!



ప్రే సారథి స్టూడియోస్

ఆత్మబంధువు

డైరెక్టర్ రామకృష్ణ



నవంబర్



బాల ప్రపంచంలో ఎల్లప్పుడూ  
వినిపించే మాట న్యూట్రీన్



న్యూట్రీన్ కన్వెక్సనరీ కంపెనీ  
ప్రైవేట్ లిమిటెడ్,  
చిత్తూరు, ఆంధ్రప్రదేశ్.

## లాభదాయకమైన లఘు పరిశ్రమ ప్రారంభించండి

“అధునాతన కుటీర పరిశ్రమలు”  
(తెలుగు) పుస్తకంలో లాభదాయకమైన  
వివిధ పరిశ్రమలు పున్నాయి. ఈ పరిశ్రమ  
లలో పున్నవారు చక్కటి లాభాలను ఆర్జిస్తు  
న్నారు. ప్రతి పరిశ్రమనుగూర్చి సంక్షిప్తమైన  
వివరాలు, ముడిపదార్థాలు లభించే చోట్లు,  
ముడిపదార్థాల కొనుగోలుకు, వాయిదాల  
పన్నతిన యంత్రాల కొనుగోలుకు ప్రభుత్వం  
యిచ్చే సహాయం - యిందులో పున్నాయి.  
లఘుపరిశ్రమలు ప్రారంభించ దలచుకున్న  
వ్యక్తుల సమన్వయకు తగిన పరిష్కార  
మార్గాలు యిందులో పున్నాయి.  
పురులు 878, నుమారు 300 బొమ్మలు

ధర రూ. 13

తపాల దుసుము రూ. 1-61

## COTTAGE INDUSTRY

Telephone No. 229835

(CN-6) P. B. 1262, BEHIND RECRUITING  
OFFICE, NEAR RED FORT,  
JAMUNA ROAD, DELHI-6.



# రెమీ

# స్నో & పౌడర్



నేడే చూచి ఆనందించండి



మురుగన్  
బ్రదర్స్ వారి

MB  
MURUGAN BROS

# ప్రజానకి

మూడు పాటలు అనిగెట్టే

కథ: ప్రకాష్ నాగిరెడ్డి  
A.C. త్రిలోకచందర్ M.A. • విశ్వనాథన్ రామమూర్తి

విజయ రీలీజ్

VANAJA





## *Publisher's Appeal*

Dear Reader,

I am writing this letter in our national emergency created by the Chinese aggression on the frontiers of our Sacred Motherland. I am confident you are all aware of the events. At this juncture I remind you of the age old maxim 'UNITED WE STAND.'

Now is the time for us to unite and give our full support to our Government.

I APPEAL to you to contribute your mite in cash and gold to the NATIONAL DEFENCE FUND and strengthen the hands of our beloved Prime Minister, Chacha NEHRU in the noble cause of driving off the aggressor.

*JAI HIND*

*Yours Sincerely*

5-11-1962

B. V. REDDI

